美南日报
SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS
SOUTHERN NEWS GROUP
美南新闻报业电视传媒集团
美南新闻日报・华府新闻日报・达拉斯日报
PRSRT STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美国政府指定刊登法律性质广告有效刊物
全美最大华裔独立多媒体集团・报业・电视・黄页・移动传媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper -Television-Yellowpages-Dsign

YELLOW SHEET

E-Newspaper:www.today-america.com
Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355 E-mail: cla@scdaily.com

今日美国网站 www.today-america.com
美国日报 Southern Daily News
美国国际贸易中心 International Trade Center www.itchouston.org
美南国际电视网 Southern Television
美南印刷厂 U.S.A.Printing
休士顿黄页 Houston Chinese Yellow Pages
休士顿旅游指南 Houston Travel Guide

服務類 Services

交通類 Transportation

招聘類 銷售服務 Employment Real Estate

餐飲類 Restaurant

美南新聞刊登注意事項

- 每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字，英文字母及數字二字爲中文小字一字，空格標點符號均需計算。
  ※English title : 12 letter ※English content : 120 letters
- 廣告內容均由委刊者提供，本報一概不負責任。
- 廣告涉有爭議，本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。
- 涉及法律責任廣告,需提供身份證件及當事人簽字負責,本報概不負責.
- 廣告刊出如有錯誤，請於二日內前來更正，如係本報排版錯誤，將予以免費補刊，但以二天爲限。
- 分類廣告請預付廣告費，如中途停刊者，恕不退還費用。
- 刊登一個月以下者，廣告均不得改稿，若需改稿每次酌收費用5元
- 本報接受VISA及MASTER信用卡付費，如電話(Tel)或傳眞(Fax)訂稿委刊，請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV號/ZIP code Address號，其訂稿如有錯誤由客戶自行負責，恕不補登。
- 截稿時間 : 星期一至五2:30pm /星期六10:00am 截稿或之前訂稿，其稿將在第二天刊登。

100 Restaurant Hiring 餐館服務

100 Restaurant Hiring 餐館服務

***餐館請人**
誠請有經驗
企檯 及 外送員
意者請電:
832-466-3511
(2點後洽)

***中餐館請人**
位Richmond,誠請
外賣送餐員
半工或全工均可
需可報稅. 請電:
316-213-9738

***薪優,餐館請人**
德州奧斯汀中餐館
誠 請
炒鍋和打雜各一名,
以上提供住宿
意者請電:
631-264-9124

中餐館請人
糖城堂吃老店
誠聘熟手炒鍋一名
半工企檯:需懂英文
廚房幫工
意者請電:
832-242-1406

餐館請人
近市中心,778出口
離中國城半小時,誠請
●全工熟手炒鍋1名.
●幫炒1名
全工或半工均可
有住宿。電話:
281-658-8573

中餐館請人
位45號南,
近Hobby機場
誠請有經驗企檯
薪優. 意者請電:
713-640-1654

中餐館請人
位59號北/8號好區
誠請熟手炒鍋,前檯
Sushi師傅,鐵板師傅
有住宿. 意者請電:
281-458-8818
713-922-8497

餐館誠請
熟手,全工和半工
炒鍋及外送員
位1960 /Jones Rd
有意者請電:
832-282-6106

中餐館請人
西北區堂吃外賣店,
誠請 全工或半工
Cashier一名
有意者請電:
713-231-8069
832-237-9888

中餐館請人
Spring區,近Woodlands
堂吃外賣店,誠請
●熟手炒鍋
●熟手幫炒兼打雜
薪優, 請電:
832-260-5317

中餐館請人
529近6號,堂吃外賣店
誠請 熟手企檯
(Waiter/Waitress)
需英文流利,全工/半工
小費好,可包住.
●請Part time Cashier
832-830-3906

餐館誠請
位10號大華超市附近
堂吃外賣店,誠請
熟手油鍋兼打雜一名
需報稅. 不包住.
有意者聯繫:
832-231-1319

餐館急聘
位6號, 近290
西北區中餐館
誠聘外送員, 接電話
炒鍋 各一名
有意者請電:
713-294-3981

餐館請人
位中國城,
誠請 熟手
炒鍋或幫廚一名
有意者請電:
361-585-6986

中餐館請人
離中國城10分鐘
誠 請
Part time外送員
有意者請電:
281-818-7726

餐館誠聘
●收銀員Cashier
●打雜 ●炒飯工
●廚房幫工
中國城可接送
有意者請電:
832-757-8408

100 Restaurant Hiring 餐館服務

餐館請人 Restaurant Hiring

***糖城中餐館**
●半工企檯
●全工半工外送員
有意者請電:
832-277-2317

***麵館誠徵**
收銀櫃檯女服務員
需英文流利,有工卡
近中國城黃金廣場
有意者請洽:
713-819-6468

***快餐店誠聘**
熟手炒鍋
早10點-晚7點
每周工作5天半
地址: 10號公路
760出口附近
意者請電或短訊:
832-660-4531

奧斯汀中餐館
誠徵●熟手點心師傅
●熟手Sushi師傅
以上包吃包住,薪優
需可報稅.意者請電:
832-445-5384
832-420-2568

城中區中餐館
誠請有經驗
外送員、包外賣員
及 男女企檯
略通英文,可報稅
有意者請洽:
832-646-8333

Downtown餐館
Sam's Cafe高薪請人
誠請全職
經理, 企檯, 外送員
需講英文. 請短信
832-766-7197
samscafeonline@gmail.com

奧斯汀中餐館
誠請 炒鍋
男女企檯 :懂英文
另請 油爐、打雜.
BusBoy, BusGirl.
以上提供吃住.請電:
737-703-0717

中式快餐店
位大學城,誠請
熟手炒鍋,幫炒
有意者請電:
979-676-9146

『薪優』請人
位於中國城
時間好, 誠請
●廚師 / 炒鍋
有意者請速電:
281-871-0331

牛一嘴請人
位黃金廣場內麵館
誠請企檯:需英文
全工或半工均可
有意者請電:
281-903-6556

中餐快餐店
離中國城50分鐘
『高薪』誠請
有經驗炒鍋及企檯
可提供住宿
有意者請電:
972-989-8396

梨城中餐館
(PearLand)
堂吃外賣店,誠請
熟手英文好的
接電話收銀員
企檯, 炒鍋,外送員
832-818-2486

明湖城中餐館
誠請英文流利企檯
全工/半工均可
小費好,需報稅.
有意者請電:
281-245-5001

中越菜餐館
誠請 半工和全工
炒鍋兼抓碼
男女企檯:懂中越語
意者請電: Jessica
713-405-9576

滋味成都
位黃金廣場內
『薪優』誠招
打雜, 企檯各數名
有意者請電:
626-233-5571
206-582-8888

甜甜圈店請人
誠請女幫手
少許英語
意者請電: Ida
832-858-1775

新店開張
堂吃外賣店,
誠請 ●炒鍋
●熟手英文好的
收銀員及企檯
意者請電: 郭先生
979-676-3708

德州奧斯汀市中心豪華餐館
誠徵有經驗
炒鍋,油鍋,抓碼,點心師傅及助手
薪優, 包食宿 (需交通工具),要求勤快,有身份,可報稅! 可立即上班者優先.
意者請電: **405-850-1881** (陳先生)
979-777-9777 (金先生)

湘知湘味請人
中國城堂吃餐館,
新優誠請熟手企檯
全工或半工均可
●全工廚房幫廚
意者請電:
832-339-0822

中國城中餐館
誠請熟手廚房幫工
能吃苦耐勞
位百佳超市附近
有意者請電:
713-367-9936

請炒鍋
路州Shreveport
堂吃店
誠請炒鍋兩名。
意者請電：
832-819-8111

貝城快餐店
招請打雜,月薪$2100,
1周工作5天,包吃包住,
離休士頓4個小時車程,
灰狗巴士從終點站到貝城終點站,試工包車票.
225-772-8584
225-202-1157

新新餐廳誠請
●有經驗企檯,傳菜
●有經驗炒鍋
●Bus Boy/Bus Girl
請6點後電或親臨:
713-771-1268
6816 Ranchester

SINH SINH
中國餐廳,誠請
男女企檯: 會粵語,英文,越南語更佳
●另請廚房幫工
意者請下午3點後電:
713-541-2888

鳳城海鮮酒家, 誠聘
●點心部助理 ●有經驗男女企檯
●全工半工帶位 ●週末推點心員
以上需有身份. 會粵/越/英語者佳
意者請親臨: **7320 South West Fwy**
或電: **713-779-2288**

餐館請人 Restaurant Hiring

Katy新張餐館
誠聘●炒鍋
●鐵板燒師傅
●油鍋 ●送外賣
有意者請電:
713-492-1197

KATY中餐館
誠請全工和半工
接電話和送外賣
有意者請電或短訊
281-617-6049

KATY中餐館
誠請全工外送員
廚房油鍋兼幫炒
打雜, 企檯,
周末Cashier
以上需報稅.請電:
832-588-8270

KATY中餐館
誠請有經驗炒鍋
一周工作五天
需有身份,可報稅
有意者請電:
832-638-8678

請接下頁
第2版
餐館請人
餐館出售

R03-YUMMY KITCHEN北京味道6C_16

R03-KUBLAI KHAN大汗燒烤6C_16

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE

週數 Week / 格數 Size	一週 1 wk	二週 2 wks	三週 3 wks	一月 1 mon
1格 (1unit)	$45	$80	$105	$125
2格 (2units)	$90	$160	$210	$250
3格 (3units)	$135	$240	$315	$375
4格 (4units)	$180	$320	$420	$500

EFFECTIVE: 從2009年11月

Place Your AD 一通電話，萬事OK

By phone, Fax, Email or in person: 電話,傳眞,電郵,上網或登門刊登

Call(電話服務專線): **281-498-4310**
Fax (傳眞): **832-399-1355**
Email(電郵): **cla@scdaily.com**
Click(上網): **today-america.com**
Stop by(登門): **11122 Bellaire Blvd** Houston TX 77072

Business Hours:
Monday-Friday: **8am-5pm**
Saturday: **9am.-12pm**
上班時間:
週一至週五: 上午八時至下午五時
週六: 上午九時至十二時

e-paper: www.today-america.com 點 "分類廣告"

We are Daily newspaper Classified ADS

- English Title (1unit) : 12 letters
- English Text (1unit) : 130 letters
- Deadline : Monday~Friday 2:30pm
  Saturday ------10:00am
- Pay in advance
- We accept credit cards / check / cash
- No refunds if you stop ad.

※Not responsible for ad text provided by customer
※Legal ads must provide ID & signature
※If printing error after placement of ad, you may notify us within 3 days to make correction.
※Any dispute over ad we reserve the right to stop ad .

『高薪』急聘 !!!!
近 **Puerto Rico** 波多離各島，
急聘 有經驗**炒鍋**及 **爐尾**
需懂英語, 薪優. 包住宿.
有意者請電 : **340-344-5656**
Stephen 洽

奧斯汀『小肥羊』分店
誠聘 **廚前廳經理**: $4000+,包保險
廚師長, 抓碼師傅, 前檯服務員.
『薪優』, 包食宿, 需要報稅
有經驗者優先. 意者請電:
832-933-0801 找 Alex

中餐館『薪優』誠請
●全工/半工**外送員** ●全工/半工**企檯**
以上英文流利,有經驗. 有身份,可報稅.
離中國城15分鐘車程
意者請3:00pm-5:00pm電或親臨:
713-307-2882
4670 Beechnut, Houston, TX 77096

*Buffet 店請人
離中國城25分鐘
近1960, 誠請
有經驗 Part time **企檯**
需報稅
有意者請電:
832-671-0168

China Bear
Buffet店, 誠聘
經理, 收銀, 帶位, 企檯,
廚房師傅, 點心師傅,
意者請親臨或電:
2755 SW Freeway
Stafford, TX 77477
281-240-8383

中餐 Buffet 店
誠請**有經驗企檯**
全工或半工均可
底薪+小費好
位1960, Spring區
有意者請電:
281-866-8866
281-979-5725

美南日報 全新網站 www.Today-America.com
搶先看 ●手機: 請點左上角"三條橫槓", 下選"分類廣告" ●電腦或iPad: 版面最上項目內找"分類廣告"
『分類廣告』請參照以下方式 再點擊黃色圖片, 最後點選右圖 >>> 點選進入 看報紙版分類廣告 即可閱覽7大版分類廣告

Woodlands堂吃店
位45號北,76號出口
誠聘●**廚師**●**油鍋**
●全工**企檯**
薪優,包吃住
有意者請電: Sandy
832-366-7630

*堂吃外賣店
位西北區, 誠請
●**外送員**
●**收銀兼聽電話**
有意者請電:
832-798-3313
●另請**裝修幫工**

堂吃外賣店
位1960 / 45號
誠 請
熟手接電話兼打包
有意者請電:
646-420-8897

外賣中餐館
位10號/Barker Cypress
誠請●**收銀接電話員**
需英文流利
●另請**外送員**
詳情請電:
281-836-2098

堂吃外賣店
位529/6號
誠 請
炒鍋及送外賣
有意者請電:
832-353-0336
832-353-0329

堂吃外賣店
位Jones Road近290
誠 請
全工**熟手炒鍋**
需自駕
有意者請電:
281-881-2046

堂吃外賣店
位Cypress/529
誠請 **炒鍋,**
油鍋, 幫炒, 打雜
意者請電:
281-235-2085

堂吃外賣餐廳
誠請有身份
有經驗,全工或半工
企檯, 外送員, 帶位.
以上收入高.
45北,大機場附近.
832-247-1330

Spring 堂吃外賣
中餐館位Spring區
誠 請
企檯 或 **接電話**
薪優,包吃住
有意者請電:
281-256-5362

刊登分類廣告 美南日報 Southern Chinese Daily News
Nicole Chiu
Tel: 281-498-4310
Fax: 832-399-1355
Email: cla@scdaily.com
11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072

*中日餐館請人
位糖城,誠請**企檯**
小費好,可報稅
Part time/Full time
有意者請電:
832-862-8888

*Austin 中日餐館,薪優
●熟手炒鍋 (**Cook**) 月薪 $3400
●**Sushi Chef** (壽司師傅)
●**Kitchen Helper** (廚房幫手)
●**Waitress** (企檯)
~ 以上住宿環境佳, 交通方便 ~
意者請電 : **512-639-9599**

糖城中日餐館
誠請 **經驗企檯**
有意者請電:
713-858-8923

中日餐館請人
位Woodlands白人好區
誠請**熟手**或**半熟手油鍋**
及**Sushi Helper**
以上可提供住宿
另請全工或半工**企檯**
有意者請電:
805-881-8883

中日餐館請人
位糖城,
誠請**壽司師傅**
可報稅. 薪優.
有意者請電:
832-862-8888

高級中日餐館
城中區餐館, 誠聘
有經驗,英文流利
經理, 收銀帶位, 企檯
各一名. 全工半工均可
請親臨或電:
5115 Bufflo Speedway#900
713-660-8386

中日餐館誠請
Part time
企檯,收銀,外送員
位1960 /249
意者請電或短訊:
281-636-1673

高級中日餐館
位Galleria區
誠請全工及半工
●有經驗**帶位小姐**
●全工有經驗**經理**
需英文流利,態度親切
832-818-1418

中日餐館誠請
●Part time **企檯**
●**熟手炒鍋**
Full time/Part time
有意者請電:
281-469-7888
713-857-3610

中日餐館請人
位River Oak Shopping Center.誠請**外送員**
●全工**有經驗企檯**
需英文流利,態度親切
有意者請電:
713-528-4288

拉面壽司店,聘
廚房打雜, 壽司助理,
企台 (需流利英語)
數位。需報稅
請下午2時-5時電
281-848-8214
詢問詳情

Sushi 餐館
位於1960 / 290
誠請有經驗的
經理及 **Cashier**
以上需可報稅.
意者請電:
832-675-1368

Restaurant Hiring 日餐請人

*KATY 日餐
誠請 Full time
有經驗企檯
意者請電:
713-826-8398

*日本餐館請人
誠聘 **Full time**
有經驗企檯
近醫學中心
有意者請電:
281-827-0205

日餐請人
誠聘**企檯**
Full time / Part time
需有經驗,可報稅.
Eldridge / I-10
意者請電:
832-230-9405

Katy 日本餐館
誠請 Sushi 師傅
廚房師傅,
熟手全工/半工企檯
需可報稅.
有意者請電:
832-310-3601

新張日餐鐵板店
位西北區 Cypress
誠請 **Hibachi 師傅**
Sushi Man, Servers
Host, 廚房幫手,經理
工資面議. 請電:
281-608-5106
281-255-3888

日本餐館請人
誠請全工和半工
熟手英文流利**企檯,**
小費高, 位Katy區
意者請電:
832-232-1001

高級日本餐館
誠請有經驗,
會英文**壽司師傅**
需工卡,有年假,
薪優面談。
意者請親臨或電:
6345 Westheimer
713-781-6300

Japanese Restaurant– **Assistant Manager**
Minimum of 2 years experience with a full dining establishment
Basic computer skill, Word, Excel, POS system, ect.
Must have a food handler's card and Texas Alcohol Beverage Commission permit. Provide paid vacation and Health insurance
Annual salary starting from $45,000
Email your resume to **Elpacifico2009@yahoo.com**
or Call : **713-781-6300**

*堂吃外賣店售
位8號/Westheimer
3000呎,
地點佳,生意穩,
設備齊全且新
意者請電或短訊:
713-269-3936

*Buffet 店急售
及 合約轉讓
位San Antonio
客源穩
適合家庭經營
有意者請速電:
210-262-0529

*餐館旺鋪租售
家庭式中餐館
出售$18000
40分鐘內唯一中餐館
離中國城1小時
意者請電:
832-298-8159

*賺錢日本餐館
出售, 位休士頓
2800呎, 賺錢店
旺區,生意穩,
東主有它業,無暇顧及
意者請電:
281-827-0205

*中餐館轉讓
堂吃外賣店2000呎
裝修漂亮,人口密集
客源好,潛力大,
近Katy, Richmond
發展最快的好區.
有意者請電:
281-919-5283

*奧斯汀北中餐
30年堂吃外賣老店
生意近8萬,租金平,
東主另有它業,
忍痛讓店,非誠勿擾.
有意者請電:
512-825-2256

*中餐館出售
位中國城
2400呎,生意穩
地點佳,設備全.
餐館有外送服務
有意者請電:
832-277-8886

餐館轉讓
I-45往北
離中國城45分鐘
旺區,生意穩定,
因人手不足轉讓中.
有意者請電:
917-370-7669

中國城中餐館
出售. 大型超市旁
地理位置絕佳
2800呎,生意穩定
客源穩定.請連繫:
214-392-5763
214-392-4608

*敦煌旺鋪出售
經營多年老店
生意穩,固定客源,
因東主無暇顧及.
房租低. 適合做各種
行業. 請電或短訊:
832-340-1781

中型 Buffet 店
廉價急售. Nasa附近
休士頓暴風雨
並無襲擊本餐廳,
僅因業主急遷他州
因此急售
無意者勿打擾.請電:
409-996-7294

堂吃中餐館售
位290 / Hwy6
月租 $6300 (全包)
3500呎,設備齊全,
裝修美觀,
生意穩, 6萬5到7萬.
可看店議價. 請電:
713-550-6896

敦煌廣場餐廳
出售. 4700呎
賺錢餐廳,A級地點,
業主無暇顧及.
有誠意者請電約談:
832-461-7866

中國城中餐館售
黃金廣場內,2150呎
月租$4400,包括NNN
生意穩,設備齊全.
生意售價12萬5
連繫人: Jo
832-845-8465

中餐堂吃店售
位45號北,近大機場
生意穩,潛力大,
易經營,設備齊全
歡迎看店議價.
意者請電:
832-659-7878

中餐館出售
位I-10,近大華超市
地點佳,生意穩,設備全
有Drive-Thru
意者請電:
832-277-2698
832-231-3633

BBQ烤肉餐館
售價$350K,
貸款額度可至$200K
店主不用做工
月收入有$13K
請**英文**電Broker:
832-799-2948

餐廳 Cafeteria 售
售價$120K,
日營業 $850, 只做
Weekdays 7am-4pm
(假日休息)
每月淨收入$6K
請**英文**電Broker:
832-799-2948

Buffet 店出售
位290郊區,
高尚白人地段,
住家/辦公室林立
生意穩, 6000呎.
有意者請電:
713-732-8667

中餐館急售
位能源走廊,
堂吃外賣店, 1750呎
生意3萬5到4萬
適合家庭經營
現急售,出價即售
意者請電: 非誠勿擾
713-505-9618

堂吃外賣店急售
好區,生意穩,
東主有急事回國
賤賣,機不可失
價格面議.
有意者請電:
832-798-5436

休士頓商業中心
旺區餐館,3700呎
已經營35年
享有名氣,口碑好
生意穩定,店主退休
出售. 有意者請電:
832-818-8867

出售中餐館
2800呎堂吃外賣店
生意穩定,地點佳
設備齊全. 請電:
281-871-8338
832-633-5822

中國城中餐館
轉 讓
知名度高,位置佳,
生意穩定.
可協身份. 請電:
832-693-8178
713-205-7689

Buffet 店急售
老墨區, 人口密集, 仍在營業中,
離休士頓中國城30分鐘
有很大的上升空間, 生意7萬, 設備齊全,
容易請人,因東主突然接手他業,現低價出售
最好本月可接手.
有誠意者請電或短訊 : (謝絕閒聊)
832-206-8414

中餐館出售
位Woodlands
地點佳,6000呎
設備齊全,歡迎看店
有意者請電或留言:
713-377-8772

Spring 中餐館
堂吃外賣店**出售**
2800呎,15年老店
生意穩,設備全
歡迎看店議價
713-874-4817
另招**企檯,外送司機**

堂吃外賣店出售
德州San Antonio南,
十年老店
生意穩定,東主因家
庭原因轉讓.
意者請來店洽談:何
830-255-1284

*冰飲店出售
位奧斯汀旺區賺錢店
獨家有特許經營權
誠意買家可提供證明
誠意者請電: Cindy
832-788-8288
713-231-7451 夜

奶茶雪花冰店
糖城6號好地段,
好口碑,生意穩,家庭創
業良機,機器設備齊全,
免費培訓.包學會,
歡迎看店議價. 欲加盟
者面談.非誠勿擾.請電
832-858-8212

200 Home Service 家庭服務

200 Home Service 家庭服務

***誠聘通勤褓姆**
家住 Bellaire / Rice
有經驗照顧新生兒
做簡餐,不做衛生
55歲左右,一周六天
電:**713-777-9576**
微信:**7133773388**

聘住家/通勤保姆
KATY, 住家通勤均可
照顧三個月大的嬰兒,
簡單家務和做飯
周一到周五.
薪優,面談. 意者請電:
313-505-6197

招住家阿姨
家住 PearLand
做飯和家務.要求:
勤勞,認眞負責,
做菜好吃,有身份優先
聯系電話:
832-558-8888

誠聘住家褓姆
家住610環內
能中、英文溝通
會開車.
照顧一歲大小孩
有意者請英文電:
713-294-0292

糖城住家褓姆
南方阿姨,台灣人尤佳.
55歲以下.喜歡小孩,
溫柔,有耐心,簡單家務,
擅長做飯.主要以照顧
孩子爲主,需提供體檢
報告.薪資待優,面議.
216-357-9771 邱

糖城通勤阿姨
清潔衛生及簡單做飯
要求勤快,誠實,
一周工作6天
薪優, 意者請電:
713-366-9282

誠聘全職褓姆
位 I-10 & TC Jester
照顧初生嬰兒,有5年以
上經驗佳, 周一至周四,
有時能上周五和周六
說中英文.有車,會開車
意者請下午4點後電:
832-277-1707

誠徵住家褓姆
德州奧斯汀家庭,誠徵
健康,有愛心,有經驗
的住家褓姆. 照顧
2歲小孩及簡單家務.
待遇優厚. 意者請電:
512-750-7446

誠聘住家褓姆
家住 PearLand
協助照顧3個小孩
做簡單飯菜,
一周工作6天.
詳情請電:
818-399-8253

課後輔導
After School Care
糖城高檔住宅區
(Sugar Lake)交通便利
提供課後接送,作業輔
導,加中文. 有點心,
安全可靠. 請電: 潘姨
713-979-8187

誠聘褓姆
聘全職或半職褓姆,有時需周末或晚間工作.
必需有照顧新生嬰兒經驗.(有時媽媽在家)
從9月開始. 家住 Galleria 高檔區 18樓,
必需準時,會開車,愛寵物,不抽煙,
做輕微家務及基本烹調.
意者請電 : **917-727-2884**

家政助理 管家 Housekeeper

***住家家務助理**
家住 Bellaire City
需有愛心,耐心,
會烹調, 做早晚餐
及 簡單家務.
一周工作6天.電:張太
210-387-4501
713-432-7228

高薪復健家務工
擅針灸按摩優先
擅烹飪優先
勤快寡言優先
有意者請電:
832-614-3633

誠聘阿姨
西北區,249/Cypress
住宿或通勤均可,
主要做飯及家務,
偶爾照顧孩子
一周5或6天.請電:
832-282-8866

誠聘家政阿姨
610/10號 Ikea 附近
住家或通勤均可
做晚飯及打掃衛生
周末帶孩子,1周6-7天
請情請電或短訊
573-356-6686

聘家傭
供或不供食宿:
越南華僑,男女均宜,識
廣東話或潮州話,略英文
更佳,須有駕駛執照,
方便接送,理每日簡單膳
食.意者請聯絡馬太
832-298-9321

看護服務 200 Health Care Service

伍珍護理中心
台灣護士全日服務
手術出院,老人照顧
長期、日托、安養
832-613-4007**Amy**

陪伴&看護 Health Care Service

看護女性老人家
能做**星期二四六日**
需過夜. 一天 $125
開車,烹調,輕微家務
及陪伴散步.
近610/Bellaire交叉
請電或短訊
832-477-3649

照顧女長者
照顧起居飲食、
煮飯,家務,需有身份
8:30-7:30 周一至五
8:30 -1:30 周六
意者請電: 楊太
713-898-8650

誠聘住家看護
Gessner/Briar Forest
有愛心,有耐心,有經驗
照顧中風女長者,
說中文或台語,
一個月休息2個周末.
月薪面談. 請電:
832-606-4968

請掃**二維碼**
閱覽
美南新聞

月子服務 Baby Center

萌娃月子中心
近糖城大華,大湖邊豪宅
資深婦幼保健醫生
24小時悉心呵護!
832-798-0387
微信:Benwu1121
www.ustxbabycenter.com
●招聘月嫂.快速辦証

德愛月子中心
德州老字號月子中心
歡迎大家來坐坐
281-235-6313
832-660-2228
或微信: US3TX8
或臉書: Vivian Lin
●另聘**護理人員**

月子服務 Baby Center

月子服務 Baby Center

愛之源專業月子呵護中心
●休士頓別墅區,舒適,寧靜,天然河景,果樹,可垂釣.
●**24小時資深醫生,執業護嫂**,盡心呵護您母子平安.
●專業廚師提供南北方台式料理.
●司機協助您完成購物,醫院,證照.
歡迎參觀或諮詢 : **832-359-5666**
微信 WeChat : **Grace6953**
http://www.lovesource.weebly.com

休斯敦美好月子中心
豪華湖景別墅占地28000尺,
封閉鐵門高檔小區 ,私家泳池和SPA。
專業月子餐助產後快速恢復.
醫院醫生購物賬單辦理證件等全套服務,
包括父親無法陪產. 另聘住家保姆和月嫂
微信:**servicecenterusa** 電:**346-772-5091**
代辦中國簽證,旅行證,二級論證

休斯頓安馨月子中心
●豪華高爾夫別墅,占地15000呎,私家SPA
●入住分期付款,無需全款,不滿意退款。
●24小時專業母嬰護理,專業月子餐。
●距離DOWNTOWN僅15分鐘車程。
●各類證件及父親無法陪產等情況專業辦理。
歡迎諮詢參觀:**832-679-0792** (Sanny)
微信/QQ號: **34056914**

300 Company Hiring 公司請人

300 誠聘員工 Company Hiring

***國際貿易公司**
招聘●**採辦工程師**,
●**採辦助理**.
要求中英文流利,有石
油設備,備件採辦經驗
者優先. 請發簡歷到
Email: **sales@**
galerand.com

招聘辦公室助理
國際機場附近物流
公司,招辦公室助理.
英文,計算機操作熟練
E-mail resume to:
shannonliu@
airseahou.com

***公司誠聘雜工**
全職,福利佳,
有薪假, 401K
●吃苦耐勞●自覺主動
●手快 ●英語流利
TX77064.請電/留言:
832-266-1605

***請倉庫管理員**
中國城附近畫廊
聘 請
全職倉庫管理員
待遇面談
有意者請電:
713-828-6677

***公司請人**
位西北區, 誠聘
辦公室銷售及文員
需中英文流利.
待遇優,工資+提成
意者請 Email 履歷至:
hiringani
@gmail.com

***公司誠聘**
●**文員/助理**:會英文
意者請 Email 履歷:
xyz7890123
@gmail.com
●司機. 意者請電:
281-781-9389

***Office 助理**
Full/Part Time **Office**
中英文流利
有責任心,反應靈活
意者請 Fax/Email:
713-952-3605
gmpinc@ymail.com

***聘倉庫管理員**
城中區工廠,誠徵
倉庫存貨管理員
須懂電腦
會開**forklift** 者佳
有意者請寄履歷表至:
teng_cathy
@hotmail.com

***廚櫃大理石公司**
誠聘**店面經理**一名
需英文流利
熟悉電腦操作
意者請電:
832-540-2158

水務公司請人
誠請有經驗的
水管工及助手
有駕照,刻苦耐勞
公司近中國城
意者請電:
832-755-9155

招聘:司機
休斯頓南大型展會,
需要司機接送活動員工
運送物資等,普通駕照
即可.時間從 9/19/17
-1/21/18 要求有責任心
准時。薪酬面議,請電:
832-879-2818
713-496-0556#705

誠 聘
老人活動中心
誠 聘
廚房師傅和幫廚
需有身份,可報稅
有意者請電:
832-512-3692

大型食品公司
誠徵**業務代表**
需能出差
待優 需有合法身份
意者請 Email 履歷至
personnel062017
@gmail.com

產權公司誠聘
辦公室助理及過戶專員
中、英文電腦打字、
應對流利.需認眞負責
有經驗者優先考慮.
意者請 Email to:
sunglawyer@yahoo.com
Fax:**713-988-7787**

窗簾公司請人
新優誠聘前檯客服
需英文流利.
●另請打雜
親臨:3035 Fondren
Houston, TX 77063
電:**832-252-2800**

地產公司請人
誠徵一名**地產公司辦公**
室經理,需有地產銷售
經驗,懂流利中、英語,
若有地產牌優先考慮。
薪水:年薪及獎金:四萬
五至五萬五千元。
意者請將履歷表電郵:
lamkaic@gmail.com

電腦公司招聘
IT Technician
最好相關專業,需英語好
大學本科畢業,較年輕.
對長期穩定工作且能
力強者.公司可辦身份.
有意者請寄履歷至:
info@zeeknox.com

醫務診所急請
●**前檯工作人員**,
●**牙科助理**(無經驗者
可提供培訓). 以上中英
文流利,氛圍良好,穩定,
公司福利佳,待遇優厚.
請電或簡歷電郵至:
618-789-3150
aplus9968@gmail.com

誠 聘
辦公室內勤人員
英文流利,有責任心,
合法工作身份
有意者請電:
713-302-4065
innlock@gmail.com

裝修公司誠聘
誠聘**裝修師傅**
有意者請電:
832-343-7777

徵A牌司機
位 Dallas, Houston
(San Antonio)
有2年以上經驗
優良駕駛記錄
付週薪+福利. 請電:
562-413-6647

聘男倉庫管理員
平常需要裝卸貨艙,
當有貨物到達倉庫時,
需要使用起重機度量
重量並紀錄.薪資面談
請電 Lucy 或 Email:
346-571-7896
logistics.cmkr@yahoo.com

誠徵會計
位西南區,地產公司
誠請全工 **Bookkeeper**
一名. 需中英文流利.
有5年以上 Quickbook
經驗. 請 Email 或電:
vchaugpe@yahoo.com
832-630-4683

珠寶公司請人
全工/半工,**女士優先**
會英文,手腳麻俐,
有經驗,工卡,待遇優.
意者請電或 Email:
281-306-2115
832-265-2202
g774109@yahoo.com

電子進出口公司
聘**倉管人員**,
有經驗,會 UPS,
懂英文者優先.
請電 :
347-556-9203

高薪工作
短期考證培訓
* 報關師 * 稅務師
* 中國護士認證爲美
國護士
* QuickBooks 做帳
電: 肯維培訓
888-939-6996

甜甜圈店請人
誠請**女幫手**
少許英語
意者請電: Ida
832-858-1775

***誠聘髮型師**
可培訓
意者請電
713-779-1678
中國城近惠康

誠請髮型師
位敦煌廣場內
中工及學徒
可培訓. 意者請電:
347-567-6426

誠聘員工 Company Hiring

***CPA FIRM**
Full charge
bookkeeping,
Payroll tax & QuickBooks,
Good pay, fluent in
English/Chinese
Email : **jobs@**
wangcpa.com

Office Manager
Detail oriented
MS-office, EDI
UPS, Retail Link
and QuickBooks
Chinese/English
email to **Peter@**
corepacificinc.net

Now Hiring
Building Material
Wholesale Company
•**Cusotmer Service**
•**Bookkeeping**
Please email resume to:
Victorusa2000
@yahoo.com

Sales Assistant
Part time. Temporary
$11 / hour
Bi-lingual a plus
Great attitude
Start Today ! Call:
713-518-2972

SPA Associate
Luxury SPA in Katy
hiring
Front Desk Associates.
Fluent in English & Chinese
Computer Skill,
Send Resume to :
hr.aiwspa@gmail.com
call **281-394-9732**

和樂公司 WELL LUCK ***和樂公司 誠徵**
●**貨倉專員**:熟物流作業, 具點貨, 出貨經驗尤佳.
●**業務專員**:通越南語尤佳,具業務相關經驗
以上職位均須中、英文流利,知電腦操作.
待優,享醫療保險,有薪假期,
及401K退休計畫.
工作地點 : **Houston, TX**
意者請將履歷表傳眞或 Email 至
Fax : **201-434-2540**
Email: **RECRUIT@WELLUCK.COM**

Ocean Harvest Wholesale Inc.
Seafood Distributor & Processor
●**全職業務員 (Sales Person)**
●**櫃檯人員 (Receptionist)**
需中英文流利，有工卡。
意者請致電 / 傳眞履歷 :
電話 : **713-224-3474**
Fax : **713-673-3121**

Applied Optoelectronics Inc.
糖城高科技公司. 誠徵**經驗人才** :
●**行政助理**一名 ●**資深行政助理**一名
需有合法工作身份, 中英文流利,
福利優渥 , 工作環境佳.
意者請寄履歷: **jchiang@ao-inc.com**
或傳眞: **281-295-1881**

***修車廠誠聘**
中國城,新張華人修車廠, 誠聘
經理、前台接待(中、英文)、**修車技工**
薪優、有經驗者優先.
聯系電話:**832-866-0913**
eastsignshouston@hotmail.com

BANKCARD SERVICES Payment solution Provider Since 1987 ***信用卡公司『急』聘**
業務代表多名 : 保障底薪+高獎金+高佣金 .帶薪培訓
Bankcard Services now hiring **Sales Reps**
Guaranteed Base Salary + Commission + Bonus
Email : **nagib.nehme@ebankcardservice.com**
Call : **281-797-6228** Fax : **281-531-6670**
810 Hwy 6 South Suite#113 Houston, TX 77079

Job Openings Available!!!
We have the following openings available for a growing surveillance equipment company in our Houston office.
●**Sales Representatives**
●**Technical Support** ●**Office Assistant**
Training will be provided.
Base salary+bonus with health and dental insurance.
Please send resume to : **rick.lee@LTShouston.com**

汽車零件廠(工作在達拉斯) 誠徵
1.**模修人員**:懂英文,有車床,銑床經驗者佳.
2.**機械維修人員**:懂英文,有機械或電經驗佳.
公司提供員工醫療保險,401K及年終獎金.
以上薪資面議.意者請 Email/Fax 履歷至:
Email : **jeffc@tygproducts.com** or
Fax : **972-542-1689** Attn: HR Dept.

提供技術服務

OMAC 提供 Quickbooks
Online (網上版)裝置,
操作培訓和技術支援等服務.
查詢請電 : **281-796-6377**
或電郵至: **QBO@omac.com**
誠意地和各 CPA 行攜手合作

MassMutual Texas Gulf Coast
誠徵 **財務代表** : 提供福利,持續的業務培訓,以及銷售支持,
求職者需中英文表達流利,有較強的人際溝通能力.
履歷請 Email 至 : **Abraham Chua**
achua@financialguide.com
3700 W Sam Houston Pkwy S #400, Houston, TX 77042
※財務代表爲獨立承包商,而不是萬通互惠理財公司及子公司或有關聯公司的雇員.
L1016480290[exp0717][TX]

Rollup Banner
海報展示架
請電:
832-818-0127

美南日報 全新網站 www.Today-America.com

****搶先看****
『分類廣告』
請參照以下方式

●手機: 請點左上角"三條橫槓", 下選"**分類廣告**"

●電腦或iPad: 版面最上項目內找"**分類廣告**"

再點擊黃色圖片,

最後點選右圖

>>> 點選進入 看報紙版分類廣告

即可閱覽7大版分類廣告

今日美南

諮詢顧問 Consultant

葉慈法律顧問公司
YATES CONSULTING GROUP, LLC
6918 Corporate Drive, A#13, Houston, TX 77036
Tel : 713-815-5011 / 832-279-7772

專辦: 跨國企業經理人員移民/親屬移民/非移民身份延長及調整/勞工應聘(L/H/E)勞工證/專業應聘移民/回美證/美籍公民未婚妻(夫)或已婚來美簽證 /公民入籍 等等...
I-20 美國學校入學許可 / 單身證明 / 委托書 / 生活經濟擔保. 翻譯及公證各類中英文文件 等等...

考試輔導 Consultant

公民入籍考試輔導班 保證通過
* 由專業入籍考試輔導老師一對一教學輔導
* 提供最新入籍考試基本試題,模擬考題,仿眞練習,讓您100%通過
* VIP級別輔導,時間靈活,循環輔導,依照學員的基礎量身定制
* 面試由專業律師陪同

歡迎電話咨詢：**713-815-5011 / 832-279-7772**
6918 Corporate Drive, A13, Houston, TX 77036

寵物園地 Pet for sale

看門幼犬
治安亮紅燈
壞人怕狗,華人特優
聰明忠實幼犬
歡迎來電洽詢:
832-788-0806

鋼琴出售 FOR SALE

鋼琴出售
Yamaha1980,原装黑色,高48吋,寬60吋如新,出國急售. $3000/Best Offer, 附板凳,琴譜. 請電:張先生
713-806-3900

房地產租售 Real Estate

*房間分租
位Sharpstown距中國城1.5 miles包水電,可上網. 單間$350,套間$550
713-773-2386
281-782-7794

Premier On Woodfair
Apartments 近中國城公寓出租
Tax Credit Apartment Community
1 Bedroom Under $600, 一房租金600以下
Income Restrictions Apply低收入住房抵免申請
低收几戶者,可抵公寓部份或全部的租金
Call Today : **713-272-6177**
9502 Woodfair Dr, Houston, TX 77036

*敦煌旺鋪出售
經營多年老店生意穩,固定客源,因東主無暇顧及. 房租低. 適合做各種行業. 請電或短訊:
832-340-1781

獨門獨院吉屋租
●離中國城15分鐘安靜安全, 2000呎4大房間,月租$1200
●位中國城,3大房間月租$1150. 請電:
832-283-0285

*獨立屋出租
惠康超市後面幸福新村獨立屋二層樓,3房/2.5衛浴二個車位,環境好
月租金$1100
意者請電洽:
832-512-0710

多間雅房出租
$350起,簡單家具,有洗衣,烘乾,上網,可炊.環境舒適安全
11410 W. Bellfort
Houston, TX 77099
832-387-9895

獨立出入
近教會大學HBU門口近中國城,門口有巴士
●一房一浴 $700
●二房二浴 $1100
包中央空調水電上網
949-610-4394

幸福新村公寓
出 售
1122呎, 木地板, 3房 / 2衛浴
中國城惠康超市後交通及購物方便
646-508-7727

吉屋分租
金城銀行後第一條街主臥,單間,安全安靜,包水電,快速上網,需要安靜者,少炊
歡迎上班族. 請電:
832-283-0285

農場/魚場出租
415 Crabb River
租$2500
●好房3房2浴出租
近中國城,8號/59
月租$700. 電: Sam
832-868-1090
●另有餘房出租

好房出售
●中國城金城銀行後一層3房2衛全新裝修1818呎 售$249,900
●糖城Clements高中最好學區,二層4房3衛全新裝修,2193呎 售$275,000. 請電:
832-606-6467

盛世公寓出租
1室1廳1衛1廚房
9219百利大道(中國城)
交通購物便利,
價錢優惠合理.
歡迎來電或親臨洽談
713-771-1515

六福公寓出租:713-667-8276
地址:5606 Bissonnet St., Houston, TX 77081
近醫療中心,門口有巴士,近59和610高速. 進出有電動鐵門,免費固定車位,環境安靜,乾淨,**價格廉,單位有限**. 請速聯系. 學校區:
(小學): Condit (初中): Pin Oak,Pershing
(高中): Bellaire High School

休士頓民宿租Houston Hostel USA
中國城惠康前,百利大道上,獨立屋,旅館式套房及多間單房(房間皆附Cable電視及冰箱),無限上網,傢俱水電包.拎包入住,免簽長約,最少1個月起. 2房/1房,1廳/1浴獨立進出.
月租特優. Line/微信: **houstontours**
832-640-3888 Ruby 陳碧如

我們提供受災戶免費房間
受災重創後,若你還找不到地方住,我有二個房間,免費提供無家可歸的您.
若有需要請速電：牡丹 (眞心協助您)
我們家位於**美南銀行後**,TX 77036
713-679-4890

中國城 "聯合商住廣場" "聯合賓館" 出租
6468 Corporate Dr Houston TX 77036 (企業路)
Tel & Text : **832-488-8399**

- 黃金地點,中國城中心,可居住,可辦公營業.
- 兩室+會客廳+廚房+衛浴+公司招牌。
- 包水,電,WiFi,家具,代收信件.長短租約皆可.
- 爲移民,簽證,醫療,商務辦公,店面營業最佳選擇

好房整租
12711 Orchard Sumit Dr.
Sugar Land, TX 77498
1815呎, 3房2衛浴
新裝修,新地毯,新油漆
好學區,月租$1575
請電或留言: Ming
408-921-0339

房屋檢驗 Inspection

奇妙專業驗屋
德州認可專業驗屋牌照
能操粵/國/英,
報告詳盡附圖解,助你購屋決策,收費合理.
請電梅先生或電郵:
832-282-5810
ahi_tx@yahoo.com

安泰房屋檢驗 張其聲(Alan Chang)
德州執照TREC# 6270, 土木環境工程碩士CPI
地基高差測量, 紅外線成像掃描, 24小時完成報告,備SUPRA KEY地基,結構,屋頂,冷暖氣,水電,家電,白蟻.經驗豐富,收費合理,服務周到.
聯絡電話： **832-755-5622**
網頁: **www.texashomespect.com**
信箱: **contact@texashomespect.com**

專業砍樹服務 700

專業砍樹
華人經營,專業砍樹,
修理樹枝,挖樹根,種竹,栽花,種樹,鋪草皮,修建帶克,籬笆,建水泥小路鋪地磚,清理水槽,清垃圾,搬家及一切雜活.
全市最低價40元起
832-969-5083李

地毯 地毯公司 Carpet company

家美地毯公司
Express Carpet Co.
全美獨家批發零售商住宅商業高質量地毯
包工包料 $1.8起
20年經驗,保證滿意
價格最優,免費上門估價.
832-858-4838王

700 專業油漆 Painting Service

旺達油漆
更換地板,灰板,
多年經驗,質量保證
高壓洗房
價錢公道,免費估價
346-205-1116
林先生

700 修理業務 Remodeling

700 Remodeling 修理業務

北方誠信裝修
房內油漆地板瓷磚以及 各種房屋
內外裝修及**打掃清理**.
多年裝修經驗,保證質量
價格合理.歡迎來電
832-364-2849張
●另招**裝修工人**

專補玻璃 內牆刷油漆 優惠
832-421-6698

公平裝修
老字號,大修小補
內外油漆
木工, 水泥工
種樹,砍樹,
經驗豐富. 電話:
281-917-0157

海兄裝修,清理
內外油漆,維修,地板地毯,磁磚,天花板,牆壁下水道,水管,洗碗機,水龍頭,熱水器
專業維修冷暖氣,
價格優惠,保證質量
832-417-9937

世紀裝修
房屋內外油漆,
地板磁磚,
衛生間,廚房改造,
廚櫃安裝,
價格合理,質量保證.
832-640-2158
832-285-7888

喜利來裝修公司
專精大理石,櫥櫃,
地板,地磚,內外油漆
房屋改造.18年經驗.
誠信專業,保修一年.
請電:老王
281-935-4615

誠意裝修公司
承攬各種商業裝修,櫥櫃大理石安裝、整棟房子翻新,廚房浴室翻新,室內外油漆,鋪地板樓梯.水泥面,做籬笆,小修小補.
281-787-1283
832-898-8832
●另請**裝修工人**

誠實裝修
內外油漆, 屋頂補漏
廚浴改造, 地板磁磚
水電木工, 籬笆水槽
多年經驗, 價格合理
歡迎來電：陳 師 傅
832-866-2876
●精修空調冷暖氣

富實裝修
室內外油漆,
廚房,衛生間裝修
鋪地磚,地板,紗窗,紗門
大理石,檯面安裝
20多年專業裝修經驗.
832-992-3598
滕師傅

百信裝修
專精地板安裝維修
防盜門窗, 內外裝修
水電木工, 加建改建
質量保證
請電：丁先生
832-387-1431

林建工程公司
承包: 商業,住宅
全套設計,施工
精: 水泥工程, 鐵藝, 銲焊加工, 內部裝修(油漆,大理磚) 有保險
價格合理,保證質量,
713-825-0718

滿誠裝修
住家,商家,酒店,按摩
所有業務
您的滿意,我的成就.
832-606-9134

標 準 裝 修
政府註冊#0802062823
Home Depot授權
地板裝修承包商,
價格合理,做工精良,
質量保證.另外擅長室內外油漆及其它房屋修繕
713-858-7638楊

正翔裝修工程
商業住家,水電維修
房屋翻新,地板地磚
籬笆車道,灑水系統
專業更換熱水器,軟水器
價格公道,經驗豐富
832-998-5898
王 (國/台語)

順發裝修
地板人工 90¢/呎
地磚磁磚,紗窗紗門,
換熱水爐,室內外油漆
精優價廉.以上工程,
保修二年.請裝修工人
281-323-9938王順

信捷裝修
承接: 室內外房屋大小裝修、維修,
價格優惠(國/粵語)
請電：陳先生
832-657-9415

新意裝修
承接: 大理石,廚櫃,
木地板,舊房翻新,
油漆,水管龍頭,
和各種家居維修,護理
(國粵西語) 林生/梅生
713-530-9087
713-363-1777

恆豐裝修公司
台灣專業,政府註冊,
承接:舊屋翻新,水槽,籬笆,涼棚,屋頂翻新,補漏.廚櫃安裝,木工隔間,磁磚,實木樓梯,木地板,廚浴改建,內外油漆,屋內外全部工程
832-366-7510洪(國台)

順利裝修
新舊房屋,裝修翻新
廚廁改建,廚櫃理石
木工油漆,水電磁磚
香港師傅,專業守信
請電：陳師傅
832-629-2688
●誠請**裝修師傅**

專業設計建築
規劃設計, 各類圖紙
商業,住宅,土地,園林
新建,加建,改建,翻新
材料預算,工程管理
施工許可.政府註冊
832-931-5334

山東裝修
內外油漆 地板地磚
庭園灑水 庭園美化
籬笆涼棚 房屋維修
隔熱紗窗 浴室更新
品質保證 信譽至上
832-398-8321

建 順 裝 修
政府註冊,30年經驗
房屋整修,內外油漆
精細木工,理石櫥櫃
涼棚籬笆,加建改建
防盜門窗,水電維修
832-607-7861 張
●誠請**裝修工人**

蘇揚建築裝璜
價格公道,質量保證
房屋,廚房,衛生間裝修
地板,磁磚,大理石面安裝
電氣焊,鐵柵欄安裝維修
車庫門,自動門安裝維修
水電,空調,安裝維修
832-755-5622 張
●誠請**裝修工人**

弟兄裝修
專業室內外油漆,地板,
磁磚廚房,浴室翻新,
大理石,隔間,籬笆水槽,
房屋維修,高壓清洗地面
質量保證,保修二年.
●另請工人. 請電:周
281-725-7984

頂好裝修
餐館翻新,維修
磁磚,木地板,屋內油漆
衛生間改造,
廚房大理石檯面
經驗豐富,質量保證
請電: 林先生
713-562-5309

最便宜裝璜公司
公司住家 | 內外油漆
房屋翻新 | 房頂補漏
水電維修 | 更新浴間
地磚理石 | 地毯地板
價錢便宜，質量保證
281-323-0818 Tony

日興裝修
公司,住宅:地板,地磚
內外油漆,廚浴改建
大理石檯面,大小工程
價格合理,質量保證
~ 免費估價 ~
請電:司徒先生
832-605-1307

吳氏專業裝修
執照# LI 0019006
庭園灑水,庭園設計,籬笆
內外油漆翻新,涼棚涼檯
洗衣機,乾衣機,洗碗機,
水龍頭,地板,地磚,廁浴,
更新,水務維修,電路修換.
832-818-3185國粵語

承建及裝修
商場,店鋪,餐館,住宅:
代客繪圖,申請施工執照
油漆,屋頂,籬笆,地板,
磁磚,地毯,水電,冷暖氣
大小工程,防盜門窗,鐵欄
通國粵英越語:陳先生
281-236-2846(手機)

盛家裝修
住宅,餐館,大理石,地磚,
地板,樓梯,內外油漆,水電
木工維修,衛生間改造
噴泉涼棚,籬笆水槽,
冷氣維修安裝.
質量第一和保證誠信
832-282-8746李

永發裝修公司
承接:商業住家
室內外各種餐館工程,
精通土木,水電,油漆等..
價格公道,經驗豐富
請 電 : 發達
646-713-4928
917-832-3732

專業廚櫃大理石
精做廚房,浴室
大理石檯面,
設計及安裝櫥櫃,
免費估價,質量保證
多年經驗.電:崔先生
832-715-8588
●請幫手,有無經驗均可

700 修理業務 Remodeling

700 Remodeling 修理業務

休 斯 頓 裝 修
＊＊30多年民宅裝修工程經驗＊＊
擅長民宅的裝修,內外油漆,安裝地板,以及 房屋的清理,維修,改造等工作。
免費估價,價格公道,保證質量。
電話：**713-367-5765**

誠 信 裝 修
專業房屋拆除、室內除霉
中文請電：**832-630-1850**
英文請電：**832-282-0899**

美南裝修公司
多年經驗,專精水電木工,
地板,油漆,門窗,
大理石檯面,櫥櫃 及 災後清理.
~ 品質保證, 價格公道, 免費估價 ~
請電: **713-909-5125**

700 修理業務 Remodeling

老 廖 裝 修
專業承接 : 商業 / 住宅.
地板地傅, 理石櫥櫃, 廚浴更新, 內外油漆, 高壓清洗.
美國20年口啤及經驗 土木工程師.
請電 : **832-875-1568 832-398-3518**
微 信 : **yueqingliao**

新鴻運房屋裝修
住宅餐館: 內外油漆, 廚房、衛生間，屋內外設施更新,磁磚,木,地板,
後院增加房屋,涼棚, 鐵,木籬笆,
水槽、水電、泥、木工、水泥地，
擅長解決房屋疑難維修工程.請電：朱老王
713-560-8801(手) 713-560-8802(O)

永久房屋裝修公司
內外油漆，房屋補漏，車道維修
籬笆隔間，地板磁磚，餐館裝修
水管龍頭，浴室更新，裝熱水爐
各式木工，收費價廉，保證滿意
外油漆免費高壓清洗
請電: **713-818-1830** 偉洽 粵國語

實 惠 工 程 公 司
專精商場,廠房等需政府許可之建築,
擁有水工,電工,冷氣,結構等高質量技工
州政府執照，百萬保險，
價格合理，質量保證，
所有工作均有一年人工保證。
請電:顧832-867-1098 (另請木工)

福州裝修公司
政府註冊 。 一條龍服務
承接住宅/新舊餐館: 精細木工,磁磚,布菲台,酒吧台,水電,油漆,廚浴改建.
大小工程,質量保證,20年裝修經驗.
713-382-6434 832-748-1359
老江 (國,福州) ●另請**磁磚裝修工人**

飛魚建築裝修公司
FY Construction Inc.
專業建築鋼架結構廠房,倉庫,商場。
有專業焊接工人和設備,建築鐵圍牆,樓梯。
承接大中小商業裝修建築工程。
有保險水電執照,講中文英文,一條龍服務。
James Hardie Siding專業安裝團隊。
專業Framing team.電於先生 **630-408-2201**

永 固 裝 修
(政府註冊) 百萬保險
內外油漆, 隔間改造, 衛浴廚房,
地板磁磚, 涼棚涼台, 木工水電,
舊房翻新,改建擴建,
~~ 經驗豐富 , 信譽第一 ~~
713-553-8188 趙

* *百家裝修公司 * *
政府註冊,裝修上百家餐廳,百萬保險,
25年經驗,一條龍服務,商業/住宅,大小工程,
Buffet檯,酒吧檯,水電,理石檯面,浴室翻新,
油漆,餐館翻新,地磚,地板,廚房,衛生間建造,
保修三年.
大量新舊餐廳店位出租,可改成各種餐廳.
電話：鄭師傅 **281-818-3505**

美 滿 裝 修
19年經驗,專精商業住宅
理石廚櫃,地板,磁磚,浴室改建,內外油漆,
門窗,水電,涼棚,圍欄及屋頂翻新.
誠信+優惠+專業 **特價 & 保修二年**
832-419-5588張 ●另請工人

滿意裝修公司
一流木工技術和20多年經驗,政府執照
200萬保險,所有工程,二年的質量保證.
承接：**餐館/商業/住宅 各種工程**
質量,價錢和時間,讓您滿意.
電 話：**713-298-4966**

時 代 裝 修
~~~ **20年各種裝修工作經驗** ~~~
承接：餐館 / 住家 / 各種工程
精通安裝廚櫃,大理石,木地板,磁磚,
翻新浴室,油漆,水電維修,各種室外維護.
免費估價, 如有工程質量問題, 全程維護.
請電：**281-827-7773** 連師傅
●另請裝修師傅
~~~

屋頂專家/木工
屋頂隔熱,節省能源
翻新補漏各種屋頂,
疑難雜症。
修理各種水管,內外油漆
保證質量,免費評估.
832-606-7170韓

房頂理賠專家
屋頂遭受暴風雨、
冰雹損害,房屋漏雨,
我們能幫您爭取到
您應得的賠償, 拿不到
賠償,不收任何費用
免費檢查&估價.諮詢電
713-732-8802

Hudson Bay Roofing
Residential/Commercial Roof
專業屋頂修理公司 40年專業經驗
承接 住家/商業: 翻新及修補
免費估價. 請電: Joanna Cheng
713-540-8825 (Cell)
281-495-1997(Office)
HBC Hudson Bay Construction Inc 281-495-1997

屋頂專家風災冰雹索賠專家
MP CONSTRUCTION LCC 832-202-8432
22年經驗,價格合理
修補翻新各種屋頂
大小工程,質量保證
免費估價. Min Park
832-202-8432

MANH 專業前後院
割草 $25 & up,
花草樹木種植和修剪
前後院設計&美化
樹木嫁接與移植
噴水系統,畫停車格
修籬笆.請電:民 Manh
346-303-8699

*劉氏園林綠化
種植和修剪花草樹木
前後院設置和擺設
圍籬,樹木嫁接與移植
造石山,魚池,花架,盆景
溫室,涼亭,陽台. 請電:
832-670-9559
713-517-2717

山水園藝
庭院設計,庭院小道
水泥地面,石片花架,平台,
石山,噴泉,魚池,圍欄前後院
噴水系統,大小工程.以及室
內外裝修,油漆.廚房,浴室
翻新.磁磚地板安裝.
砍樹服務,維修游泳池.
832-283-5577張

木水石電全能
執照#LI 0019006
花草自動灑水系統,
軟水器,淨水器,籬笆,涼
亭,魚池,地板,磁磚,電
路,水路,招倒垃圾、餘泥
及以上各種維修.國粵
832-818-3185吳

好運地毯清洗
特價家庭,商業清洗
地毯,地板,磁磚,水災,
地毯伸展,高壓清洗,
Siding, Drive Way
清洗冷暖氣管道.
維修冷暖氣.
832-620-9788

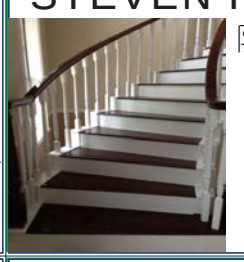
益明清洗地毯
華人主持，益明採用
大型蒸氣機,洗地毯,沙發
淹水後清潔.住家.辦公
室.旅館.餐館.空房.
空房沒電亦可處理
請電:713-557-0074
281-565-4788Minh

敦煌地板
地板**$1.89/呎** &up
地毯、磁磚、花崗石
內外油漆，廚浴更新
832-353-6900
9889 Bellaire #B-24-C
(敦煌超市旁邊)

$ 大 酬 賓 $
百利地板.地板總匯
12.3mm, $2.59/呎
有20年安裝經驗.
832-860-1046
281-935-7551
9415 Bellaire#70

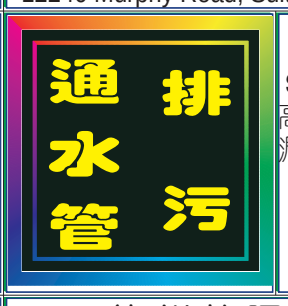
永興地板
款式多樣,價格便宜
專業師傅安裝,保證滿意.
復合地板,安裝費
90 ¢ /呎
9730 Town Park #55
832-582-9896
832-605-1307

樺 葉 建 材
Huayeh Cabinets Countertops Flooring
新店入駐休士頓,價格優惠.
專業經銷各類建材,櫥櫃,地板,理石檯面,衛浴瓷磚,
洗浴玻璃門等,材料與按裝一條龍,一站式服務,
包工包料,讓您省心,安心,放心.承接大小裝修工
程,專業設計,個性化訂制,經驗豐富,質量保證.
電話 : **832-998-7880 832-779-1688**
12240 Murphy Road, SuiteO, Stafford, TX 77477

STEVEN FLOORS, LLC

防水地板，最新款式，
最好質量
11800 Fairmont St.
Houston. TX. 77035
281-818-3000
713-576-9420

專業廚櫃大理石
精做廚房,浴室
大理石檯面,
設計及安裝櫥櫃,
免費估價,質量保證
多年經驗.電:崔先生
832-715-8588
●請幫手,有無經驗均可

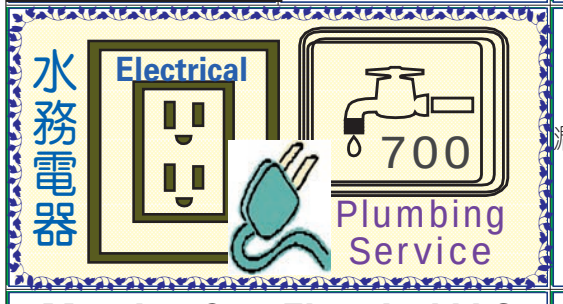
上下水,電 服務
免費評估,收費合理,
強力疏通,通了再收費.
●安裝維修上下水管路
●更換廚房,衛生間設備
及熱水器.●庭院排水
7天24小時.質量保證.
346-276-5578王



專通下水管道
$60 元起,不通不收費
高效強力疏通下水道.
漏水堵塞,洗水盆,浴缸
馬桶,打碎機,下水道
專業更換熱水器
7天24小時. 請電:
832-421-6698

下水道專家
$65起。高科技
迅速爲你解決
●地下水道堵塞
●漏水、等難題
德州大師級執照
832-268-6809
832-228-2686

頂好排污
德州執照TCEQ24431
抽餐館**油井,**
洗衣店**水井,**
高效強力疏通下水道.
經驗豐富,不通不收費.
832-462-3832
832-462-4011



水電專家 廖先生832-875-1568
熱水爐,打碎機,洗碗機,電錶箱,插座,開關,
水電改路,房間沒電,安全開關,門鈴,吊扇.
漏水包括 (地下,牆壁,天棚,水管,洗管盆,洗手盆,
馬桶,水龍頭,沖涼房,浴缸)
下水道堵塞 (即叫即到，不通免費)
小問題(免費電話指導)疑難雜症(免費估價)
水電專科 20年經驗,保修90天

德 州 執 照 高 級 電 工
休斯頓朋友電工工程服務公司
美國注冊公司 | 工作於美國大公司十余年,
百萬工作保險 | 精通各種住宅,工業,商業建築的
高級電工執照 | 新建,改造,安裝&維修,已承接大型
免費評估價格 | 工廠,商場,辦公樓,超市,飯店,
保證服務質量 | 倉庫,醫療診所等諸多工程。
Steven Zhu (Master Electrician)
電 話: **832-359-0027** (請下午2點-8點電)

爽快水管專業
專通下水道,**儀器檢查**,漏水堵水.
修換: 全屋來水管,去水管,水錶漏水.
按裝: 熱水器,水龍頭,馬桶,浴缸,打碎機.
7天24小時.
請電 : **832-600-6300** 劉
通 粵 / 國 / 英 / 墨西哥

Morning Star Electrical LLC
啓明星電氣工程公司 TEML: 275090 **TECL:**29410
美國註冊公司. 德州高級電工牌照. Permit, Occupancy Inspection & 百萬保險.25年豐富經驗,曾任職美國大公司十多年,技術精湛,擅長爲工,商,企業及住家,提供**新建,改裝,升級,檢修**(電路,配電箱,變壓器,電機,電爐,電熱水爐,電燈,各類風扇,開關插座等電器設備及廣播音響系統)所有電的工作**保證符合美國用電安全規程,**這正是您信心的保證.大小客戶,無任歡迎,免費估價.
713-628-8128 關耀榮洽 (國/粵/英) ●誠聘**幫手**

德州RK Electric執照電工公司
最低價格，最高質量，
最專業的電工團隊
保證您對電的需求一步到位,無後顧之憂.
我們精通餐館,倉庫,展廳,酒店,旅店,商場,辦公
診所等各種商業的新建,裝修,維修.
民宅精做房屋新建裝修加建,更換 Panel,換線.
歡迎致電: **832-260-8678** 貴先生(中/英)

水電服務公司
執照電工.經驗豐富.
灑水系統,家電維修,
水電新建和修理,
洗衣,烘乾,冰箱,熱水爐
打碎機,下水道,
281-610-2068

Handyman
多年房屋出租,管理,維
修經驗.專業維修馬桶,
洗碗機,打碎機,水龍頭
高壓洗牆,室內外刷漆,
房屋清潔等...
服務於大休士頓地區,
請電:Alex (國,粵,英語)
832-359-3755

空調維修安裝
●花園澆水系統
●水電
●專業維修
請電: 蔡先生
832-434-5591

居家空調水電
洗衣烘乾,熱水爐具
冷暖空調,抽風排氣
水喉水槽,滴漏堵塞
開關插座,生活電器
住家餐館,質優價低
832-290-8770

舊屋水管換新
各種漏水
修換熱水器
832-217-6958修
281-701-3505郝

誠信專業水電
專精上下水管道,
漏水,堵塞及疑難雜症.
改移,換新上下水管線,
熱水器,水龍頭,浴缸,
淋浴,馬桶.●維修改裝
供電線路,換電箱,加改
供電線路及電器設施
713-480-3646

源昌水務
281-787-7829 Phillip
832-860-2895 Ken
疏通:下水道,廁所,廚房,
浴缸,洗臉盆,冷氣機
洗衣機的去水道.
修換:水管,水喉,打碎機,
浴缸,熱水爐,
餐館爐頭及油爐.

金源專業維修
20年經驗,維修安裝:
商業 / 住宅 :
冷暖氣,冷氣漏水
餐館設備,抽風馬達.
精修:電子電路板
執照號: 2357074
713-560-9098

快速冷氣修理
專業修理安裝:
中央,分體,窗式空調
餐館制冷設備修理
專門解決疑難問題
保證質量,價格公道
請電 : 黃先生
832-421-6698

陽光冷暖維修
專修餐館或家庭空調,
熱水器,冰箱.餐館菜櫃
凍櫃,小家電的安裝及
修理等一切電路問題
281-871-8338
832-564-5225

大連冷暖氣
●冷暖氣維修安裝
●熱水爐維修安裝
●電路維修
20多年工作經驗
德州政府認證技師
James 張
713-253-5086

專業維修保養
家庭/商業 冷暖氣
抓碼櫃,凍庫,菜庫
服務誠信,價格合理
有執照正規公司
300萬保險
Amana終身保修
832-964-9861李

朋友冷暖氣 Amana
專業維修安裝:住家商業
冷暖氣系統,熱水器,
電冰箱**多年大公司經驗**
價格合理,保證質量,
德州執照TACLA33326E
五百萬保險。張培厚
832-230-6637

Long's 專業修理
多年經驗Sears'專業技
師, 專門維修各種
家庭/商業:冷暖氣, 冰箱,
製冰機,大型冷凍櫃,冰櫃,
熱水爐,洗衣機,乾衣機
執照號碼:TACLA44251C
質量保證.電:通英/粵語
713-505-7534

誠信專業冷暖氣
安裝,維修冷暖氣
價格低,質量優
聯係電話:
713-480-3646

旭日機電
安裝及維修:
空調及制冷設備,
機電設備,電路系統,
熱水爐及水務,
檢修空調系統.
德州執照政府認證技師
832-403-8327張

陳氏專業冷氣
冷暖氣系統
保養,維修,安裝,
家電,熱水爐.
政府執照,15年經驗
請電: 陳(英粵國越)
281-236-2846

合家歡冷暖氣
專業安裝,維修,保養
冷暖氣系統
維修水電(開關,電路,
電風扇,馬桶,熱水爐)
價格合理,質量保證
電話: 劉先生
832-552-0155

星際冷暖氣
●30年經驗●冷氣暖氣
●中央分體 ●噴絕源綿
●冷凍設備 ●熱水爐具
德州執照
TACLB004878C
台灣廖**713-857-1492**
大陸劉**832-552-0155**

普樂冷暖氣
安裝修理及保養: 各種型號冷暖氣,
冷凍櫃, 抓碼櫃, 抽風機等...
修理前告訴您所需要修理費用,
代理Goodman產品, 特價$3200元,
7天24小時服務,老人,殘疾人優惠.
政府執照,專業修理.保證質量,包您滿意.
832-807-3005

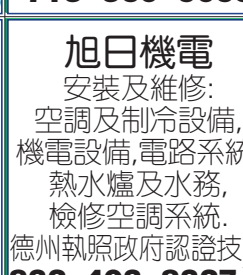
萬家樂冷暖氣
安裝、精修：各種品牌冷暖氣
充氟保養, 配件更換, 水務電器,各種鐵工
鋼鐵柵欄,專業準時,誠信服務,價格優惠
~ 政府認可的空調專業技工 ~
281-818-2990 宛 (Wan)

美南制冷維修
●安裝維修:家庭/商業冷暖氣,制冰機,冰箱,
冰櫃,保鮮櫃,抓碼檯,各種冷凍冷藏設備.
●專業維修:餐館各種加工設備,切片機
絞肉機,打碎機,油鍋,爐頭,烤箱,熱水爐.
政府認證技師,15年維修經驗,免收服務費
請電 : 林師傅 **646-982-9619**

吉順冷暖氣公司 Amana
安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣.
精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路
及生活電器維修,特價代理Goodman產品.
州政府保險及執照, **質量保證,歡迎比較.**
832-860-3388 蒲繼忠

天中冷暖氣
維修安裝各種品牌冷暖氣
修理各種疑難雜症,更換壓縮機,蒸發器,等...
換季保養及充冷媒,
政府認可,質量保證,免費估價
另專精洗衣機,烘乾機,熱水爐,冰箱,爐頭等..
各類上下水滴漏堵塞. 價格優惠,歡迎比較
請電: **832-387-1966** 鄭師傅

都市冷氣冷凍集團
713-518-4939
維修保養安裝各品牌冷暖氣,冷凍系統
抽風機,熱水器,洗乾衣機,爐頭等.水電煤
服務第一, 持牌技師, **TACLA28230C**
商業/住宅. 歡迎比較.
給我找最好的冷氣維修



監控系統安裝
監控系統4MP 超清
帶2x鏡頭, 包安裝,
一套$500起,無月費
支持手機監控及回看
請來電話咨詢:
832-569-3318

監控安裝
4路高清監控$600起
包安裝,手機隨時看
廠家直營,專業執照
網絡音箱布線安裝
電:**713-779-8788**
9947 Harwin Drive

kly巔峰監控多媒體
執照電工專業安裝商業居家監控攝像頭，
中央多媒體，家庭影院，房屋周圍照明美
觀燈，專業團隊，價格公道。
手機監控，專業隱藏布線.
劉 **713-305-8888**
Richard **832-260-8678**

車房門專家
商業,住家,鐵門及鐵柵
搖控車門器更換,
彈簧維修線路安裝,
品質保證,免費估價.
通國粵英語
20年經驗,7天日夜.
713-598-8118(C)
713-777-7934 (H)

專業車房門專家
Lopez Overhead Doors
Commercial / Residental
Garage Doors Repair. New Installation.
Broken Spring, Rollers.
We use heavy duty, harware in all our doors.
安裝,維修,銷售 : 住家 / 商業
車房門,自動開門機
所有的門都採用重型,耐用,堅固金屬硬件
超過28年經驗
專業保證 + 價格優惠 + 誠信服務
(英文) 請電 : **713-953-1697**

中興鐵工廠
30年專業經驗,質量保證
防盜門窗,冷氣機防盜罩,
庭院護欄,車道大鐵門,
停車棚,雨棚,涼亭金屬構
件平台,鐵架等製造安裝
通 國/粵語: 楊先生
832-335-7588

泰平鐵工廠
工藝鐵門,防盜門窗
廚具爐頭, 碰撞修復
金屬構件, 承接加工.
www.taipingironworks.com
281-785-9895劉

林記鐵工廠
專業定制各類防盜門窗
精工電焊,
修理翻新各類鐵件
(鐵欄,扶手,樓梯等),
多年經驗,質量保證.
281-889-1086
832-867-1770

范 氏 鐵 工 廠
防盜門窗。自動大鐵門。開門機修理。
加工各種拖車, 翻斗拖車, 承接各種鋼材,
鋁材焊接工作 。
保證質量。良好的售後服務。
713-598-8889(中文)
地址: **9240 W. Bellfort. Houston, TX 77031**
●另請**焊工師傅**, 無經驗者可培訓.

CLASSY 殺蟲專家
Classy Pest Control提供專業的殺蟲服務
包括住家及商業地區，
讓您擺脫蟑螂/螞蟻/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困
擾本公司提供免費的白蟻檢測服務。
28年專業經驗，24小時緊急服務。
電話: 713-516-1747 281-437-4329
jwcollns@msn.com

特優殺蟲公司
目前有服務多家餐廳,
超市, 食品批發及
其他公司行號,
老字號, 德州執照,
中英文
832-668-0603

請掃二維碼
閱覽
今日美南
分類廣告

陽光清潔公司
住家或商業清潔首選，蒸洗地毯、地板打蠟、
瓷磚拋光、專業飯店清潔，室內殺菌消毒、房屋
修理、外牆清洗，爲您打造無塵健康生活空間。
本公司采用環保清潔藥劑，專業保潔設備，
價格合理，免費估計，質量第一！歡迎咨詢熱線:
909-896-8257(中) **713-820-7999**(英)
網站 : **sunnycleaningpro.com**

個人電腦維修, 商業IT支持
辦公室電話/網絡布線, 電話系統
POS 軟硬件安裝和維護,
監控銷售和安裝
Tel: **713-823-6863**
www.expresscs.net
“不解決問題 不收費”

電腦維修IT
個人/公司
不能啓動,裝中文系統
速度變慢,不能上網,
中毒.顯示不正常.
家庭/辦公自動化.
多媒體,網站製作.
832-696-9819

電腦,電視,手機
SHAN'S COMPUTER
電腦、電視、手機專業
維修, 20年維修經驗!
9600 Bellaire Blvd #129
(王朝商場內#129室)
713-988-0160
832-790-1141
出售4K超級電視盒

牙齒保健
修牙, 補牙, 洗牙
832-231-8653
牙齒保健,價格合理
預約電: Steven 盧
國/粵/越

寵物園地
Pet for sale

*看門幼犬
治安亮紅燈
壞人怕狗,華人特優
聰明忠實幼犬
歡迎來電洽詢:
832-788-0806

請掃二維碼
閱覽
今日美南
分類廣告

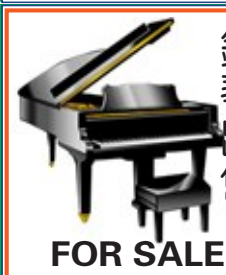
汽車買賣
Car for sale

專收購舊車壞車
舊、壞 車
動 或 不動
一律高價收購
中英粵越。電話:
713-482-9267

800 汽 車
保養修理

Auto Repair

李氏修車行/汽車買賣
換機油$18.99 年檢$25 "鈑金部"多有折扣
專修本國車,進口車,引擎系統,剎車系統,變速器,電路
鈑金噴漆,修理 代辦一切保險理賠,24小時拖車服務.
Lee Enterprises Complete Auto Repair
11830 Beechnut St. Houston,TX 77072 /Kirkwood
電:281-575-7221(中英越) 手機:832-622-7134
6天營業 周一至周六: 9點~6點



鋼琴出售
FOR SALE

鋼琴出售
Yamaha1980,原裝
黑色,高48吋,寬60吋
如新,出國急售.
$3000/Best Offer, 附
板凳,琴譜.請電:張先生
713-806-3900

辦理及接待
其它服務

留學 移民
精辦留學,入學申請,
獎學金,旅游,探親,訪友,
轉學生身份,工卡,
回美證,婚姻或親屬等
各類綠卡,入籍. 電話:
832-274-1776
713-363-3580
微信/QQ:1149248365

接送翻譯導遊
機場,移民局,打指模
遊輪,監理所,Outlet,
醫學中心,Galveston,
太空中心.20年經驗.
歡迎來電預約:
713-480-7176
(7人座)長短途包車

提供技術服務

OMAC 提供 Quickbooks
Online (網上版)裝置,
操作培訓和技術支援等服務.
查詢請電 : 281-796-6377
或電郵至: QBO@omac.com
誠意地和各 CPA 行攜手合作

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE

週數 Week / 格數 Size	一 週 1 wk	二 週 2 wks	三 週 3 wks	一 月 1 mon
1 格 (1unit)	$45	$80	$105	$125
2 格 (2units)	$90	$160	$210	$250
3 格 (3units)	$135	$240	$315	$375
4 格 (4units)	$180	$320	$420	$500

EFFECTIVE: 從2009年11

Place Your AD 一通電話,萬事OK

By phone, Fax, Email or in person: 電話,傳眞,電郵,上網或登門刊登

Call(電話服務專線): 281-498-4310
Fax (傳眞): 832-399-1355
Email(電郵): cla@scdaily.com
Click(上網): today-america.com
Stop by(登門): 11122 Bellaire Blvd Houston TX 77072

Business Hours:
Monday-Friday: 8am-5pm
Saturday: 9am.-12pm
上班時間:
週一至週五: 上午八時至下午五時
週六: 上午九時至十二時

e-paper: www.today-america.com 點 "分類廣告"

- English Title (1unit) : 12 letters
- English Text (1unit) : 130 letters
- Deadline : Monday~Friday 2:30pm
  Saturday ------10:00am
- Pay in advance
- We accept credit cards / check / cash
- No refunds if you stop ad.

※Not responsible for ad text provided by customer
※Legal ads must provide ID & signature
※If printing error after placement of ad, you may notify us within 3 days to make correction.
※Any dispute over ad we reserve the right to stop ad .

We are Daily newspaper Classified ADS

專治痛症

執照專治痛症
交通,工作,運動,意外受
傷,失眠頭疼,頸痛腰疼,
背疼,椎間盤突出
坐骨神經痛,五十肩,
手腳麻,腿臂疲倦癱,
一切痛症,無效不收費.
由經驗豐富中醫師主持
832-908-6295

專治痛症

糖城純正中醫
傳統中醫純自然手法
針對各種痛症,復健
亞健康狀態及
養生保健歡迎.預約
713-885-2384
10 Miles內可上門

今日美南

正宗權健火療
通過火療技術爲您舒通經絡,活血化淤,
祛風,濕,寒,熱,毒,消除酸,麻,腫,脹,痛,
對各部位痛,婦科病,月子病,疲勞,身體寒涼,
失眠,等各種頑疾有特殊療效,只要您給我信
任,就能還您奇跡。一試解疾痛。
請電 : 832-860-0093

1000
Massage Service
按摩服務

莞式大保健
位中國城, 小妹年輕
漂亮, 提供按摩推油大
保健,耐心爲您提供各
種服務項目. 服務時間
早上10:30-凌晨1點
281-639-0654

新店新人新管理
經驗,年輕,漂亮的女
按摩師.熱石,熱毛巾
環境乾淨漂亮,
黃金廣場內
9968 Bellaire#250 B
832-296-0818

女生宿舍
新店新人,美女如雲
任君挑選,
價格合理,服務一流,
休士頓中國城77036
713-459-5895

心 悅
溫柔撫媚,
氣質典雅,
合理的價格
舒適的享受
832-359-6141

小石頭屋
~~新開張~~
點穴按摩,熱石推拿
淋巴排毒
手法奇妙,回味無窮
832-941-6827

云水遥
新人連綿,年青漂亮
活潑可愛,熱情周到
耐心服務,君莫失緣
832-217-4643

1000
HIRING for Massage
按摩請人

*正規按摩店
位45號南,海邊正規
按摩店,請45歲以下
女按摩師一名
有執照,熟手,做工好
人品好,大費高,小費好
281-416-6574

*按摩店急招
男女按摩師
多年老店,生意好
位於越南區,小費高
不加班,不熬夜
全工或週六日半工
281-988-6771

高檔按摩店請人
白人區按摩店
環境好,小費好.
提供住宿
有意者請電:
713-820-3818

*正規按摩店
距中國城30分鐘
誠請熟手女按摩師
生意穩,小費好.
有身份
住宿或開車均可
832-641-2915
●另有按摩店出售

*聘請按摩師
位45號北249
誠 請
有經驗女按摩師,
勤力耐勞,愛清潔
有意者請電:
832-258-2827

薪優聘女按摩師
離中國城約10分鐘
高級白人繁忙商業區
Galleria老店,生意忙,
現需女按摩師,有執照,
略懂英文爲佳,
月入近萬,有意者電:
713-517-8999

高新聘女按摩師
德州按摩執照,
熟手,少許英文。
Katy大型豪華SPA,
客源好,分成高,小費好
月入5千以上
281-394-9732
602-717-1128

誠請按摩師
多年老店,好區,
客人素質好,小費高,
誠招女按摩師,
需有執照.意者請電:
281-857-3198

招女按摩師
位休士頓北白人區,
正規床腳店,(色免)
招50歲以下,
有工卡,手法好,
少許英文.有德州執照,
自駕車者優先.
713-240-4151

正規床腳店
位休士頓富人區,
客源穩,生意好,收入高,
聘手法好男女按摩師
(色免),需有德州執照
可報稅. 意者請電:
832-276-4463
●另招周末Part time

按摩店誠請
有執照女按摩師
多年老店
客源穩,小費高,
位Westheimer/
Dairy Ashford.請電:
832-283-5858

誠招按摩師
位休士頓白人區
正規老店,
誠招女按摩師
人緣好,做工好,
月薪$6000+. 請電:
832-777-1109

誠聘足底按摩師
位Westheimer上
高檔白人區,
環境優雅
大費高,小費好
832-831-8638
626-780-6443

奧斯汀按摩店
誠聘女按摩師
老店,收入穩,
月入$8000+
有執照者優先
年齡35-45歲
512-905-3163

*正規床腳店,聘專業男女按摩師
月收入5-6千, 需德州執照。
位休斯頓最好醫療中心區,
一流品牌, 環境最優, 專業管理,
母公司連續四年,
評爲海邊城市最佳按摩店。
有意請致電 : 832-334-8674

*KING SPA 誠聘員工
誠請男女按摩師
需有2年以上經驗,自備交通.
意者請電 : 713-503-9999

Hiring - SPA Associate
Luxury SPA in Katy hiring
Front Desk Associates.
Fluent in English & Chinese
Computer Skill. Send Resume to
hr.aiwspa@gmail.com or call
281-394-9732 602-717-1128

L'Mai Beauty SPA
位FM529 & FM1960
誠聘有執照按摩師, 有美髮執照更佳.
有3個按摩房,只請一人
白人區,收入佳,小費好
意者請英文/越語電 :Mai
281-673-0454 832-782-4690

按摩店/美容院
出租或出售或合作
For Sale
Massage Store
SPA /Salon

*賺錢按摩店售
富人區,小費高,
無不良記錄.
證照齊全,租金低.
售2萬,先到先得
意者請電洽:
347-654-3844

賺錢SPA店出售
離中國城15分鐘
4個按摩房,2張腳床
設備及證照齊全,
無不良記錄.東主急事,
低價出售(2萬5)
合作亦可.保證賺錢.
832-646-4513

床腳店出售
位6號北,床腳店
1300呎,4房6腳
證照齊全,生意穩定
(無不良記錄)
因家有急事急售.
626-560-3612

按摩店出售
1300呎, 6房,
大型超市旁,裝修豪華,
淋浴間Table Shower
售2萬8,無不良記錄.
意者請電:
713-494-5236

一流按摩店轉讓
室內裝修豪華,前廳6個腳椅,3個房間,
一個大的淋浴房,可以做Table Shower,
設備齊全,5年老店,無不良記錄,可查詢,
德州政府發放證件齊全.
有意者請電: 832-633-2011
●另招女按摩師一名

售泰式按摩店
位Woodlands
環境幽美老美區
小費高.
●另徵有照按摩師
有意者請電:
936-703-0039

正規床腳店售
位Spring/Woodlands
白人區,精裝修,
2000呎,生意穩定,
無任何不良記錄,
東主上學,無暇顧及.
有意者請電:
832-463-9043

即將開業床店
位Missouri City
裝修高檔漂亮
證照齊全,地點佳,因
店主有他業,無暇顧及.
忍痛出售. 請電:
713-820-1270

正規按摩店出售
3按摩房,5腳床,1夫妻
房,2休息房,2衛生間,
精裝修,無不良記錄,
設備手續全,接手掙錢,
東主有它業,忍痛割讓,
337-570-0451
●另請男女按摩師

按摩店轉讓
位於商業區
5個按摩房
客源穩定,售3萬5
意者請電 :
832-638-1849

*誠聘髮型師
可培訓
意者請電
713-779-1678
中國城近惠康

*誠請髮型師
位敦煌廣場內
中工及學徒
可培訓. 意者請電:
347-567-6426

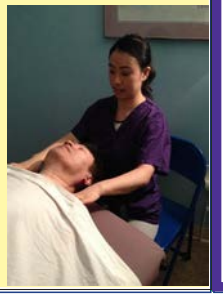
陽光清潔公司
住家或商業清潔首選,蒸洗地毯、地板打蠟、
瓷磚拋光、專業飯店清潔,室內殺菌消毒、房屋
修理、外牆清洗,爲您打造無塵健康生活空間。
本公司采用環保清潔藥劑,專業保潔設備,
價格合理,免費估計,質量第一!歡迎咨詢熱線:
909-896-8257(中) 713-820-7999(英)
網站 : sunnycleaningpro.com

Phoenix School of Massage
●學校提供優秀學生 "全額獎學金"
申請者 : 需中英文聽說讀寫流利,
●結業證書終生有效,可用於全美46各州
成爲有合格牌照的按摩師。
●學校現提供優秀學生辦公室兼職工作
詳情請電 : 832-892-9618 Demi

按摩.跌打針灸研習所
十多年按摩培訓老師,跌打中醫針灸碩士
1.培訓專業按摩師,聯邦庫題100%通過
2.按摩師執照更新。按摩業法律
3跌打痛症針灸治療。專精坐骨神經痛
4.按摩針灸穴位治療班 老實可靠
5.預約按摩師按摩 832-863-8882 謝老師
7001 Corporate Dr 二樓#213A (美南銀行後)

專精按摩執照
個人/ 開店 : 申請, 補發, 更新.
處理德州衛生局
或市政府的書信問題.
聯邦考試補習班,
執照更新及足療學習課.
832-713-0806

HFE 正規專業按摩學校招生
中文: 832-860-1554 Aileen 王
地址: 4141 Southwest Fwy #510
Houston, TX 77027
500小時按摩課程培訓 (MS0098),



報名請從速,名額有限
● 09/2017 開新班
(白班) 9am- 2 pm
(晚班) 5pm-10pm
●按摩執照更新班.

FMS(永泉)德州正規按摩學校
招 生
500小時按摩課程培訓 (MS1002),
中英文授課
●10/2/2017 開新班(白班),
3個月內畢業.
●學費特優,輔助聯邦考試,免費接機.
●按摩執照更新班,每週日 10am~4pm
諮詢電話: 713-771-5399
地址及 網址如下:
6105 Corporate, Houston, TX 77036
www.FountainMassageSchool.org

Phoenix School of Massage
●德州老字號按摩學校,辦學許可證號 MS0008
●美國人創辦經營,在休士頓開設有二個校區.
●正規教學已達31年之久,校長親自授課.
●可在德州按摩局網頁輸入辦學許可證號查詢學校記錄, 本校無任何違規不良記錄.
●學員一次付出,取得的小時證書終身有效,可用於申請全美46州按摩師執照.無後顧之憂.
●白班開課時間 : 10/9/2017
常年招生,報名請預約. (提前報名有優惠)
832-892-9618 713-781-0140 Demi
網址: www.themassageschool.com

二胡/鋼琴招生
鋼琴教師,招收
各級程度學生.地點:
Sugar Land/Stafford
有意者請電:
832-469-9800

*古箏教學
中國經驗教師
Stafford Studio
有意者請聯系:
813-562-9398

課後輔導
After School Care

課後輔導
After School Care
糖城高檔住宅區
(Sugar Lake)交通便利
提供課後接送,作業輔
導,加中文. 有點心,
安全可靠. 請電: 潘姨
713-979-8187

教 授 英 文
本地美國人,資深英語家庭教師,教授日常美式
會話、商業及旅遊用語, 個人或集體均可.
*** 協助通過公民考試及移民局面談 ***
Skype:**david.b.browning** /Wechat: **Teresina1only**
713-666-3839 281-587-6912 布朗寧
5338 Beechnut St. Houston, TX 77096
http://**davidbrowning.trustab.org**

好狗狗美容院
●專業資格認證,
提供全套貓、狗服務,
經驗豐富,手工剪毛.
●寵物寄宿,精心照顧.
●收費合理,全天營業.
請電:**281-741-8859**
11394 Westheimer/8號
Houston, TX 77077(近中國城)

JuJu's寵物美容
美國專業資格認證
手工剪毛,寵物託管$20
精心照顧,收費合理
近 Richmond/休斯頓
281-818-8809
281-496-7878
12624 Briar Forest

糖城QQpups寵物店
●美容 : 爲各品種狗狗洗澡、剪毛、造型。
●寄養 : 爲狗狗提供一個溫馨安全的家。
●專賣 : **QQ寵物店** 自行培育的各種顏色的
茶杯型、玩具型、迷你型**貴賓犬**。
請電: **281-763-2198**
店址: 6號公路 4645 B (糖城家樂超市隔壁)

牙齒保健
修牙, 補牙, 洗牙
832-231-8653
牙齒保健,價格合理
預約電: Steven盧
國/粵/越

留學 移民
精辦留學,入學申請,
獎學金,旅游,探親,訪友,
轉學生身份,工卡,
回美證,婚姻或親屬等
各類綠卡,入籍. 電話:
832-274-1776
713-363-3580
微信/QQ:**1149248365**

西雅圖合法駕照
無需身份辦理
六年期合法駕照,
外州轉換,本州延期,
新考需四份證件,
包接送,成功後收費!
206-992-5618
林先生

德州帶槍執照
中國城軍火庫
可在全美38州携帶
全課程半天完成$100
(外州駕照可申請)
各式槍枝買賣/交換
9896 Bellaire #G1
(黃金廣場內)
281-236-4723

德州手槍牌照
申請合法隨身携帶
20年教官經驗
公民或綠卡者皆可
買賣新舊手槍.
意者請電:
832-858-0228

葉慈法律顧問公司
YATES CONSULTING GROUP, LLC
6918 Corporate Drive, A#13, Houston, TX 77036
Tel : 713-815-5011 / 832-279-7772
專辦: 跨國企業經理人員移民/親屬移民/非移民身份延長及調整/勞工應聘(L/H/E)
勞工證/專業應聘移民/回美證/美籍公民未婚妻(夫)或已婚來美簽
證 /公民入籍 等等...
I-20 美國學校入學許可 / 單身證明 / 委托書 / 生活經濟擔保.
翻譯及公證各類中英文文件 等等...

公民入籍考試輔導班 保證通過
* 由專業入籍考試輔導老師一對一教學輔導
* 提供最新入籍考試基本試題,模擬考題,仿眞練習,讓您100%通過
* VIP級別輔導,時間靈活,循環輔導,依照學員的基礎量身定制
* 面試由專業律師陪同
歡迎電話咨詢 : **713-815-5011 / 832-279-7772**
6918 Corporate Drive, A13, Houston, TX 77036

安全班學校
取消法院罰單,保險折扣
謝老師(DS#5391)
中文上課, $40
每周二,三,六有班
(日) 請預約
9am~3pm.MT駕校內
6201 Corporate Dr.
832-863-8882

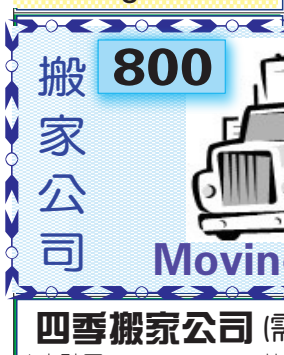
MT (好運)駕校C2287
筆試路考一站式100%考取駕照,休斯頓中國城交通局指定路考駕校
週一至週六均可安排路考,不須到交通局排期,旅遊不須住滿30日,
無需地址証明,
●成人(18歲以上)駕照一站式最快2天考取駕照,筆試中文授課。
●青少年(15-17歲)一站式駕照天天新班,無需等暑假啦,在家完成
筆試課。 十多年教學正規駕校,可信賴。
6201 Corporate Dr (企業路) **832-863-8882** 謝老師(DE5391)

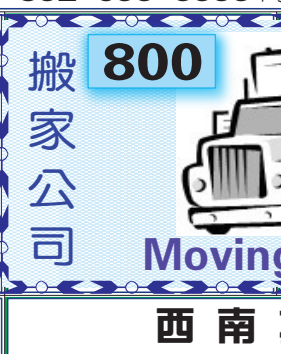
美 南 駕 校
中文普通話授課,保送筆試,
筆試後本校可考路試,
成人筆試班: 星期二,六,10am-4pm,
B1,B2旅遊簽證,可考駕照
青少年班(15-17歲): 隨時報名上課
安全班,取消罰單: 每週日有班
7001 Corporate Dr. #203
832-277-7226 王先生

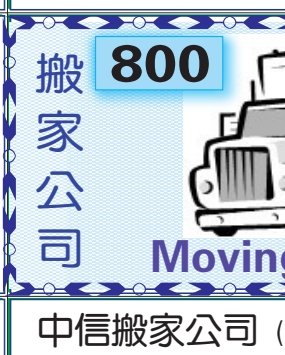
王朝百利駕校 好消息! 好消息!
DPS路試考官,全權下放至百利駕校的教練考路試,在本校一天可完成
筆試,2 -5天可安排好路考,不用排隊等30天. 請從速報名.
成人班 : 星期二五六,考筆試隨時報名
少年班(15-17歲):可隨時到我駕校自由選擇在校或在家上課.**9/5**開班
安全班 : 每月2次**9/10, 9/24** 歡迎B1B2旅遊探親Austin,Dallas外地學員
9600 Bellaire #120. Houston, TX 77036 王朝商場內120室
電話 : **832-633-5555** 周師傅

趙教練筆試班-成功駕校
筆試及路試, 皆用中英文授課
態度親和, 教法新穎.
請洽 : 趙教練
713-277-5790
832-859-2519

A牌(18輪)B牌駕照
全美A牌,德州A牌及B牌(貨車,客車)
隨到隨教. 用中英雙語教課,提高聽講,
英語水平,電腦筆試庫題練習,
一月內筆試合格100%.美國碩士主理
地址: **7001 Corporate Dr #213A**
電話 : **832-863-8882**
●中國城附近有屋出租







飛達搬家 since 1985
德州本地 及 全美各地搬家
專精回台 及 東南亞,每周往返
*門對門服務,有倉儲可供存放
*公司有責任險及貨物險/勞工傷害險
*專精傢俱回台,整櫃/散貨/釘木箱
德州分公司 1-281-265-6233
www.luckymoving.com
760 Industrial Blvd, Sugar Land, TX 77478
執照:DOT:586392 MC-282688 PUCT:151022
● 洛杉磯總公司 **1-800-743-6656**
● 紐澤西分公司 **1-732-432-4288**
● 台灣分公司 **03-327-5533**

四季搬家公司 (需每天運者有特惠)
政府註冊 ID 200897974, 執照號碼: TXLic006575605C
品質保證,價格便宜,**32**年專業經驗,免費到府估價.
往Austin,Dallas, San Aotonio特價優惠.
本公司有各大小貨車,專門長/短途搬運,
公寓、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD廣告)
英文電洽 : 281-903-7688 832-867-5467
或上網查詢: **http://www.allseasonsmove.com**

西 南 搬 家
(O)281-933-1555
(F)281-933-2953
I.C.C. M.C.249994
TX.D.O.T. 44648C
U.S.D.O.T 461436
www.swmoving.com
Email: **mike.kuo@swmoving.com**
●公寓,住家,辦公室,倉庫遷移。
●市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱
包裝及自用車運送。
●政府合法執照,25年經驗,工作保證,誠信可靠.

中信搬家公司 (當天電話,當天搬)
政府註冊TXDD363224B 優質服務,誠實可信
26年搬家經驗,質量保證。公司備有大中小型
封閉貨車,專經營長短途搬運,住家,公寓辦
公室,三角鋼琴,貴重物品,碼頭提貨,有保險,
工作保證, 信譽第一. 24小時服務
免費提供紙箱. 請電: **832-561-7776** 國

= 搬 家 =
$58
832-613-4007
Amy

聯合搬家公司
公寓住家,公司搬運
碼頭提貨,代客送貨
短長途專業搬運鋼琴
免費估價,價錢便宜
電:713-783-3789通
713-270-2050國臺英
unitedmoving.tx@gmail.com

Discount Movers
~廉 價 搬 運~
免費估價,在休斯頓
已有20年搬運經驗
意者請英語電:Tony
281-879-9116
832-875-4982

好運來搬家
公寓,住家,公司,倉庫
經驗豐富,包您滿意
免費估價,全美運輸
設備最全,價格低廉
713-505-8089
832-367-1558
通 : 國/英/粵語

Tony's Fast Movers 快速搬運
住家/公寓/公司/倉庫 : 長短途
超過18年專業經驗,細心負責
免費估價, **保證最好價格**.
英文電:**832-289-6211**
長短途搬運 請電: **832-265-9258**

接送翻譯導遊
機場,移民局,打指模
遊輪,監理所,Outlet,
醫學中心,Galveston,
太空中心.20年經驗.
歡迎來電預約:
713-480-7176
(7人座)長短途包車

小陸機場接送
機場碼頭,市內接送,
老人就醫,購物訪友,
跑腿服務
832-526-6599
陸先生

北京交通
機場,市內外接送
購物,訪友,旅遊
安全+準時+周到
281-787-1286張
微信: **peter3809**
QQ: **258838989**
q3809wei@gmail.com

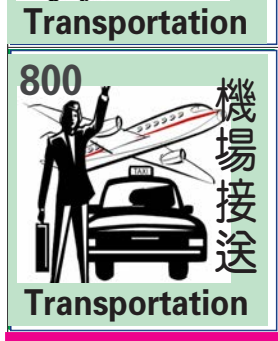
安達客運
德州各旅遊景點一日遊
二日遊,全新8人座
機場,碼頭,商務,醫院,
政府執照司機.
代客翻譯.
713-494-5236
●另有按摩店出售

老 廣 交 通
24 小時服務熱線
832-282-1118
713-874-4235
安全,準時,誠信,周到.
機場碼頭,長/短途接送

蜀美華人接送
承接:機場,碼頭,醫療
購物,AM,UT留學生.
用車及商務,20年駕齡,
百萬英哩記錄,經驗豐富,
安全準時. 重誠信,
多款車型,優質價廉.
電話**281-919-6750**
微信**12819196750**

*大超接送
機場,碼頭,旅遊,購物,
就醫,賭場,一日遊
豐田紅杉8座Suv
安全+準時+公道
24小時電話:
337-496-6775
微信: **26727105**

阿川接送
民宿 *家庭旅館
機場,碼頭,賭場,法庭
移民局,領事館,巴士站
購物訪友,小型搬家.
24小時恭候
832-966-6077



老余機場接送
市內外接送,領事館,
巴士站,購物訪友,
誠信安全,準時可靠,
價格公道,歡迎預約,
24小時服務
832-289-7605
微信:**yu8322897605**

吳天一接送
接送:機場,旅館,移民局
商場,購物,旅遊觀光
景點,本地外州.
全天候24小時服務
多種車型Lexas 430,
KIA豪華8人座
832-273-5003

廉價接送
機場及訪友購物,
長短途,安全可靠,
服務週到,
收費最便宜。
713-773-2288
909-331-9296(手機)

北夏接送服務
機場,碼頭,一切接送
誠信可靠,安全準時
保證最低價
有4人7人座服務
832-382-5645

接送服務
機場,碼頭,巴士站
24小時服務
安心+放心+準時
歡迎預約: 朱先生
713-584-9588

請掃**二維碼**
關注微信
今日美南

單身的你(妳), 何不主動出擊, 爲自己創造更多的機會 !!!!
在有限的生命中, 尋找自己的未來及幸福!! Call/Email to **Nicole**
廣告專線:**281-498-4310**或Email **cla@scdaily.com** 美夢就會成眞

*男士徵婚
55歲離婚男士, 美籍華僑
誠意征婚, 小姐們, 女士們
有意者請電或可親蒞本人
住家見面 : 7527 Arista
Dr., Houston, TX 77083
章先生
281-277-3754

*男士徵婚
美國公民,40歲,173公分,
在能源行業工作,有CPA執照,
爲人誠懇,尋找身體健康,重視家庭,
受過高等教育35歲以下女生爲婚姻伴侶
誠意者請電郵:**hbx25@hotmail.com**
或發微信 : **wanlihe425**

*50 歲男士徵婚
男50歲,從事餐館行業,雖然現在衣食無憂
我依然爲我們的將來而打拼,雖然現在是
一個流行帶著面具的時代,我依然眞誠善良.
如果您是一位相信緣分,相信勤奮努力,
麵包+愛情都會有的美國公民,
請 E-mail : **982219601@QQ.COM**
或電 : **832-607-1375** 有酬謝

男士誠意徵婚
27歲, 帥氣男孩, 1.76米,大學,
經濟獨立,思想獨立,有責任及愛心.
誠尋熱愛生活,
年齡相當的女孩爲結婚伴侶.
誠意者電 : **832-359-5666**

男士徵婚友
男,美國公民, 30歲,183公分,
健碩,帥氣,有穩定工作,
欲尋條件相當,有良好教育及家庭背景
的有緣女士爲婚友.
意者請 Email: **szf22@yahoo.com**

2017休斯顿Sneaker Summit球鞋展集锦回顾

休斯顿最強球鞋市集也绝对称得上球鞋界的时装周，可以说是各位“Sneakerheads” 球鞋迷们务切参与的盛大活动。每年都会举行让不同的球鞋爱好者交流，可以聚首一堂。鞋迷朋友前往掏宝，交流球鞋买卖的心得。现场宛如大型的球鞋派对，除了基本的限量鞋款买卖外还包括了球鞋清洗、潮流文化交流座谈等项目提供前来的鞋迷们体验。日前球鞋展在Bayou City Event center举行，已经成功举办15个年头，颇负盛名。每年总是吸引各方潮流人士参与，当然也少不了各种梦幻鞋款的出现，完全呈现出鞋迷中号召力的体现。

鞋迷期待的年度球鞋盛事更是通过发售限量版球鞋、与时尚设计师联合开发产品，球鞋逐渐从功能性走向了时尚

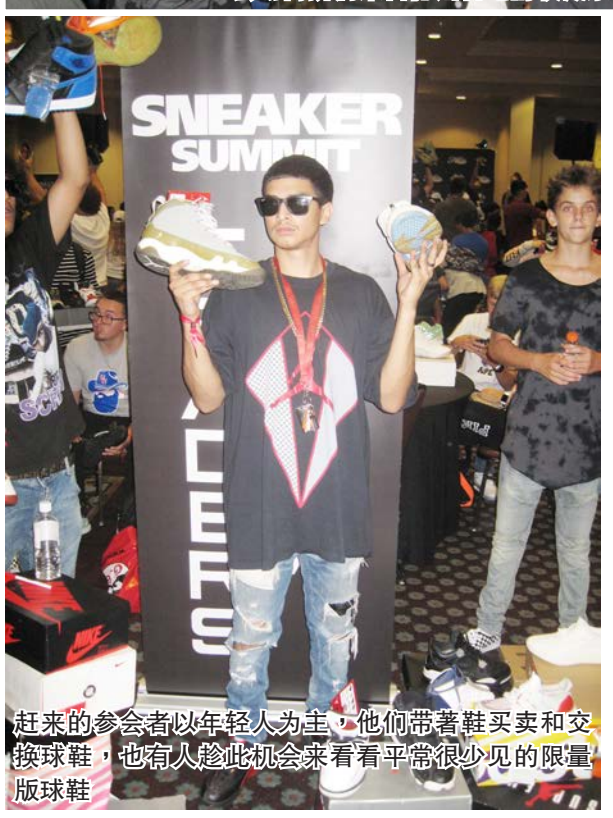
強大的摊商阵容、球鞋展上球鞋的丰富程度

会场内挤满来自德州各地的收藏家还有鞋迷

掌握潮鞋,潮服的最新动向

球鞋派对上热爱的为周边商品

本报记者吴凯俊报导


赶来的参会者以年轻人为主，他们带著鞋买卖和交换球鞋，也有人趁此机会来看看平常很少见的限量版球鞋

热血DJ轮番上阵,还有球鞋迷有奖征答猜谜竞赛

全旅假期 713-568-8889 全旅用心,顧客安心 WWW.CHINATOURUS.COM
獨家**休士頓旅遊權威**獨家
勁減30% 美東 美加東 美西 黃石 再買2送2 / 送1 (5天以上團)
新英格蘭賞楓團 買2送1 USD:565/人 每人僅: $377/3人一房 第3人: free, 僅5團: 9/13, 9/20,9/27,10/4,10/11
11/6–11/18 日本+韓國13天賞楓團 特價 USD1699/人 (含機票)
專精：機票,遊輪,洛磯山脈,德州,坎昆,中國,日本,台灣,星馬泰,韓國,越南,歐洲,蘇聯,古巴,杜拜,冰島,波多黎各,NASA門票$18,博物館$8,照相$8,中國簽證$170
微信: CHINATOURUS 7001 CORPORATE DR. SUITE 210 TX 77036(美南银行后栋)
T07–CHINA TOUR 全旅假期1234567C_8

福達旅行社 Cousin Travel (713) 773-1243 cousintravel_tour@yahoo.com
9889 Bellaire Blvd 2 ND. Fl Bldg A#121 Houston TX 77036
• 美東5~8天豪華遊
• 美西4~12天精華遊
• 黃石公園總統巨石/北大峽谷7天6夜 (買二送一)
• 加拿大洛磯山6天/7天 特惠遊(買二送二)
• 加拿大東部5天遊(多倫多、屋太華、滿地可、魁北克、京士頓、尼亞加拉大瀑布) (四人一房)
• 超值雲南風情遊
• 超值黃山江南風情遊
• 佛州奧蘭多迪士尼4~9天遊(四人一房)
• 日本關東風情6日遊
• 日本關西風情7日遊
• 北京,蘇州,水鄉,同里,杭州,上海8天
• 夏威夷 4~7天遊
• 歐洲(英、法、意、德、蘇俄)7~17天經典之旅
• 北京、上海、香港、台北等地機票連酒店套餐
• 蓋文斯頓港出發墨西哥4~7天遊輪
休士頓 ⇌ 世界各大城市特價機票 另代訂酒店租車、簽證及Package Tour.
T07–COUSIN TRAVEL 福達旅遊2467C_8

八達旅遊 CASINO巴士站 訂座電話 713–777–9988
所有賭場需21歲以上者才可以上車，需持有帶照片的身份證
L'auberge CASINO RESORT LAKE CHARLES 25號出口 送$5元或$10餐券
GOLDEN NUGGET LAKE CHARLES 每週七天 天天開車 9:00AM, 11:00AM, 1:00PM, 4:00PM, 6:30PM, 8:30PM 11:00pm
二家賭場任選,兩小時一班車
COUSHATTA CASINO RESORT 44號出口 星期一~星期日 8:30AM, 6:00PM, 8:00PM, 10:30PM 送$10元或$12餐券 請注意：新開11:00AM班車
isle of capri CASINO & HOTEL LAKE CHARLES 27號出口 每週七天 9:00AM 8:30PM 送$10元 請注意：將開11:00AM班車
DELTA DOWNS RACETRACK • CASINO • HOTEL 4號出口 星期二、三、四 9:00AM 星期五、六 9:00PM 星期日 10:30AM 送$5元或$10餐券
上車地點：FOODTOWN / PARKWAY CENTER (富達廣場) 八號公路邊 WalMart 旁邊 8800 W Sam Houston Pkwys Suite141
T07_GREATLAND COACH八達旅遊567C_16

平安里旅行社 Pally Travel Services, Inc. www.pally-travel.com
平安里程從這里開始……
回国特价票$649.00,包括广州，上海，成都，昆明，桂林（至少两人同行）
專精考察,代理國內外旅行
Tel:713-952-9898
9720 Townpark Dr, Ste 128 Houston, TX 77036
E-mail:pallytravel@gmail.com
十年以上豐富經驗為您服務・贈送機票平安保險十五萬

美南新聞日報 Southern Chinese Daily News
電話：281-498-4310・傳真：281-498-2728
11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072
E-mail: ad@scdaily.com 日報網址：www.SCDAILY.com

錦江酒家
◆原上海五星級飯店錦江酒家大廚
◆現美南電視《味全小廚房》客座主持人
◆丁德忠師傅 主理
天天茶市 上午十點至下午四點 港式點心 上海點心
蝦子海參 八宝鴨 龍蝦沙拉 炒鱔糊 白果魚圓 ……
小籠湯包 生煎包 粢飯糕 豆沙鍋餅 酒釀圓子 ……
訂座電話：713-995-0985 地址：9968 Bellaire Blvd, Suite 160 Houston, TX 77036 黃金超市

Brainy Learning Club 英才學習俱樂部
各年級数學和閱讀理解輔導 SAT和ACT測試準備 一對一小組輔導 誘發孩子的學習興趣
引導孩子走向超凡之路 • • • 以啟發的方式 • • 發展每個學生的思考力
BrainyLearningClub.com
832-437-4580 6455 S Fry Road, Katy, TX 77494
S02–BRAINY英才學習俱樂部1C_8

Target Stone 全新開業，夏日折扣! 廠家直銷
[批發/零售]
花崗岩(granite) | 石英石(quartz) | 水槽(sink) | 水龍頭(faucet) | 工具(tools)
品種全 價格優 現貨足 質量好
地址:14120 Hempstead Rd, Houston, TX 77040 電話: 832-82-STONE 832-827-8663
C08–TARGET STONE標石建材1234567C_8

让真相不被掩盖 让偏见不再产生 让您与世界同步
美南新聞日報 休士頓黃页
电话：281-498-4310
传真：281-498-2728
E-mail: ad@scdaily.com